

himolla



USA



USER'S MANUAL

Edition for the USA, CANADA and MEXICO

©himolla Polstermöbel GmbH, 2020

Exclusive distribution of himolla products in the USA, Canada and Mexico by
Euro Link LP, 1700 Palm Beach Lakes Boulevard, West Palm Beach, FL 33401

This user's manual is only valid
for the following product:

©himolla Polstermöbel GmbH, 2020

Exclusive distribution of himolla products in the USA, Canada and Mexico by
Euro Link LP, 1700 Palm Beach Lakes Boulevard, West Palm Beach, FL 33401

TABLE OF CONTENTS:

General Information page 4

General Safety Instructions from page 5

Technical Data page 7

Disposal page 7

**User Guide for your *himolla* Product
with Manual Function** from page 8

**User Guide for your *himolla* Product
with Electrical Function** from page 12

Product Maintenance page 16

himolla Limited 5 Year Guarantee page 17

Registration form page 18

General Information:

Carefully read this user's manual before using the product. Carefully follow the instructions for product set up and product use as described below.

EN If you notice a possible defect on your *himolla* product, never try to fix any damage yourself. Repairs may only be done by authorized and experienced technicians. – Always contact the retailer from whom you purchased the product if you experience any problems with your *himolla* product. Please note that your *himolla* product will come to you in the standard upright position.

himolla products are of superior quality and only the finest materials are used for them. As a consequence, our product may be heavier than expected. Our product should thus always be carried by at least two persons.

Carefully unpack your *himolla* product. Do not use any sharp tools for this!

All *himolla* products are designed for use indoors only. Do not set up your *himolla* product in moist or damp areas.

The product is not designed for commercial use or contract business!

For private domestic use only!

Place the product on a level floor only!

himolla products are tested with a weight of up to a maximum of 280 pounds.

Our product is not a toy and has been designed to sit on it, lean back and relax only!

Do not stand, jump, play or kneel on your furniture! Keep playing children away from the furniture!

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

General Safety Instructions:

Read all instructions carefully before using your *himolla* product.

DANGER – To reduce the risk of electric shock:

1. Before cleaning always disconnect the power supply and deactivate the battery pack.

WARNING – To reduce the risk of burns, fire, electric shock, or injury to persons:

1. When your *himolla* product is not in use, bring it into its basic position first, then disconnect the power supply to the *himolla* product and the charging station and deactivate the battery pack.
2. Unplug the product from the outlet before putting on or taking off parts.
3. Servicing the double-insulated external switching power supply requires extreme care and knowledge of the component, and is to be done only by qualified service personnel. Replacement must be identical to the part that is replaced.
4. The battery pack may only be charged with the original *himolla* charger supplied.
5. Close supervision is necessary when your *himolla* product is in use by, or near children, invalids, or disabled persons.
6. Use your *himolla* product only for this intended use as described in these instructions. Do not use attachments not recommended by the manufacturer.

7. Do not use your *himolla* product if the power cord or plug is defective when it does not work properly, is damaged or shows visible defects.
8. Keep the cord away from heated surfaces.
9. Never drop or insert any objects into any opening.
10. Do not use outdoors.

11. **WARNING:** Risk of injury - Keep children and animals away from the extended leg rests, pay close attention to further warnings in this manual.

12. **WARNING:** Risk of electric shock – Connect your *himolla* product and its charger to a properly grounded outlet only.

13. **WARNING:** Keep the charger and battery pack away from rain and humidity.

14. **WARNING:** Do not open the charger or the battery pack on your own. Only have them repaired or exchanged with original spare parts by qualified service personnel.

15. **WARNING:** Do not operate the charger on an easily inflammable underground (e.g. paper, textiles etc.) or in an easily inflammable environment. As the charger heats up during charging, there is a fire risk.

16. **WARNING:** Check each time before you use the battery pack the charger, the cable and the plug, but only if the power supply is cut off. Should you notice any damage to the charger, the external cable or the battery pack, the device must no longer be used.

17. **WARNING:** People with pacemakers – For your *himolla* product low voltage electric motors are used. This also applies the electronic drive and its signaling. Nevertheless, people with pacemakers should consult their doctor or the people with pacemakers done whether the respective pacemaker is prone to interference and what arrangements should be done to avoid any interference! In your handset a magnet is serially installed. Never approximate the handset to your pacemaker or other implants!
18. **CAUTION:** Cuts or other damages caused during unpacking are excluded from the Limited Manufacturer Warranty. Always keep packing material away from children. Help preserving the environment and recycle all packing material! Thank you!
19. **CAUTION:** Make sure that no objects, animals or persons are in the area where you want to set up your *himolla* product. Danger of being trapped and/or crushed!
20. **DANGER:** To prevent cuts and/or lacerations, always keep hands and fingers away from any mechanism at all times.
21. **CAUTION:** Make sure that no cable or electrical wiring is caught under your *himolla* product. Danger of electric shock! Electronic parts may only be changed by authorized and experienced technicians. Do not open or work on electrical parts.
22. **CAUTION:** Integrated gas springs must not be opened or worked on!
23. **WARNING:** Moving mechanical parts is dangerous!
24. **WARNING:** When operating the recline functions, the chair will increase in length. Make sure that all obstacles are removed within an area of 25 inches/65cm around the chair. Take particular care when returning the chair to the standard upright position. Make sure that no persons, animals or objects are under the chair or impede the actions of the chair as this may cause harm or serious injury to them. Some *himolla* chairs swivel. When using the swivel function, ensure that the required area of 25 inches/65cm around the chair is cleared of all obstacles to ensure smooth and safe operation of your furniture.
25. **WARNING:** Risk of physical injury – Your *himolla* product is equipped with a remote control device. The remote control must be secured.
26. **WARNING:** Risk of fire and shock, use only NISPT-2 type 18 AWG cord
27. **CAUTION:** The descriptions regarding our *himolla* product always take place from the point of view in front of the furniture.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

Technical Data:

Power is supplied via an external, energy-saving switching power supply with integrated, automatic overheating protection. The motors are not designed for permanent use. Please therefore bear in mind the following rule of thumb when using them:

Duty cycle ~ 20%

External switching power supply

| | |
|--------------------------------|----------------|
| Mains voltage (in volts) | 100 – 240 V AC |
| Mains frequency (in Hertz) | 50 – 60 Hz |
| Operating voltage (in volts) | max. 29,4 V DC |
| Power consumption | |
| In idle status (in milliwatts) | < 500 mW |

CAUTION:

USE WITH CHAIR ONLY

Charger

| | |
|--------------------------------|---------------|
| Mains voltage (in volts) | 90 – 240 V AC |
| Mains frequency (in Hertz) | 50 – 60 Hz |
| Operating voltage (in volts) | max. 36 V DC |
| Power consumption | |
| In idle status (in milliwatts) | < 500 mW |

External lithium-ion exchangeable batteries

| | |
|---------------------------|--------------------------------------|
| Manufacturer | DRAGEN CROWN INDUSTRIES Ltd. |
| Battery type | F 3225224-A00 |
| Battery design | Lithium-ion storage battery (li-ion) |
| Capacity | 2 Ah |
| Output voltage (in volts) | 33,6 V DC |
| Temperature range | 0°C - +60°C / +32°F - +140°F |
| Charge time | ~ 7 h |

WARNING: Check each time before you use the battery pack the charger, the cable and the plug, but only if the power supply is cut off. Should you notice any damage to the charger, the external cable or the battery pack, the device must no longer be used.

Disposal:

When disposing of your *himolla* product, battery pack, charger or power supply, please follow the respective legal requirements of your state.



CAUTION: The descriptions regarding our *himolla* product always take place from the point of view in front of the furniture.

User Guide for your *himolla* Product with Manual Function:

Headrest variant 1:

Headrest Adjustment (only in elements with recliner action):

Once you have found your desired position, you can manually adjust your headrest. To adjust it, simply reach to either side of the chair at head height and pull the headrest forward.

To return to the standard upright position, push the headrest back with both hands.



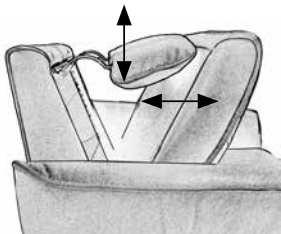
Headrest variant 2:

Fold the back cushion forwards to move the headrest up and down by hand.

CAUTION:

The headrest can be easily adjusted by simply pull forward or push backward, adjust the inclination with both hands.

Tilt adjustment is not available for all models in this segment.



Backrest variant 1:

On the side between the seat cushion and the armrest you will see a leather (or fabric) loop. On some chairs a metal handle replaces the loop. You can control to which position you wish to recline to. When you pull this loop towards you, the mechanism on your backrest will be released and the backrest will recline as you lean against it. A gas spring causes the backrest's movements. When you lean against the backrest, the gas spring will be compressed and thus the backrest will recline. Your position will halt upon release of the loop. This enables you to stop in any position along the length of the mechanism.



To return to the upright position, pull the loop (or the metal handle) towards you and sit upright. In doing so, the gas spring will expand and thus push the backrest forwards into the upright position again. Release the loop (or the metal handle) and the backrest will be locked in the upright position.

CAUTION:

You can recline the backrest without using the leg rest and the other way round.

Backrest variant 2:

Turn the tension wheel on the right side of the chair to the right to unlock the adjusting mechanism. Then you can recline the backrest by leaning back against it. Turn the wheel back to the left to fasten the adjustment as soon as you have reached your desired position.

To return to the upright position, simply unlock the mechanism by turning the tension wheel to the right again and sit upright - the backrest will come to the upright position again. Then fasten the mechanism again by turning the tension wheel back to the left.



CAUTION: The mechanism supports the position of the armchair but does not lock it! Do not force the backrest to move with the adjusting mechanism fastened as this will cause premature wear which is explicitly excluded from the *himolla* Limited 5 Year Guarantee.

Backrest variant 3:

The adjusting mechanism allows you to recline and remain in any position along the recliner mechanism by using the handles. The adjusting mechanism always has to be released when moving the chair into another position by releasing the handles in order to avoid damage to the mechanism. Failure to do so causes premature wear and is not covered by the *himolla* Limited 5 Year Guarantee. The handles mounted on either side of the chair,

located adjacent to the seat allow you to adjust your very own favorite position, for totally relaxed enjoyment of your chair. Both handles need to be used simultaneously.

CAUTION: Actuating the two handles supports retention of the selected seat position but does not have a locking function.

Unlock both handles to shift your body backwards.



Only use the handles if you wish to remain in the desired position. The handles are designed to reduce the movement of your chair and to maintain a balanced position. It is not absolutely necessary to activate the handles as their non-use allows free adaptation of the chair to your individual body movements. In the same time, the head rest position adjusts itself automatically to fully support your head and neck by bringing the headrest forward as you recline the chair and by straightening out when you return the chair into the upright position. The only exception is the Palena model which offers the unique function of a height-adjustable and extendible headrest and thus an optimal support for taller users. In addition, the headrest can be manually adjusted to any position.

The active lumbar support feature acts as a brace for the spinal vertebrae. In the upright position the brace is firm, providing excellent support to the lower lumbar spine. As the chair reclines, the brace gradually flexes, always providing support but getting softer when reaching the full recline position. All glider chairs have a 360 degree swivel function.

Leg rest variant 1:

To operate the leg rest in your armchair, place your hands on the armrests and push yourself backwards. While doing this, make sure that you straighten your legs so that there is no resistance against the leg rest. The action and motion will be smooth as you get your feet into a horizontal position.

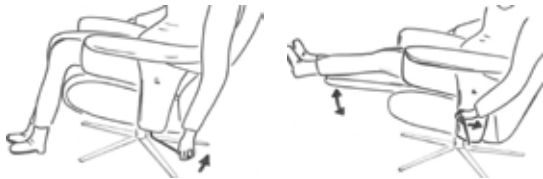


Make sure that no other persons, children, animals or the like are located below the leg rest, before bringing the leg rest into starting position.

To return to the upright position again, push down with your feet against the leg rest and lean forwards. Your leg rest will thus reach the original position again.

Leg rest variant 2:

The leg rest can be operated by pulling the lever with your left hand and pushing it forwards. During the whole process of adjustment the left hand has to remain on the lever. Lift your legs to take weight off the leg rest.



Make sure that no other persons, children, animals or the like are located below the leg rest, before bringing the leg rest into starting position.

To bring the leg rest back to the starting position, lift your legs to take the weight off the leg rest and pull the lever all the way back – the leg rest then returns to the starting position. During the whole process of adjustment the left hand has to remain on the lever.

On some models, the seat tilts down with extended leg rest.

Height Adjustment:

On your left side underneath the armrest you will see another lever. This lever controls the height adjustment of the chair. Once you sit in the chair, pull the lever upwards and the chair will lower in seat height. Release the lever and the chair will halt. This means that you can adjust the seat height at any position along the length of the mechanism (approximately 3 inches/8cm).



To increase the seat height, remove all weight from the seat and lift the lever upwards. The gas spring will extend and the chair will return to its highest position.

WARNING: Risk of injury!

Recliner sofas – Please note:

As you do not have two armrests to push against, you need to place one hand on the armrest and the other hand on the neighboring seat cushion to push yourself backwards and operate your leg rest. If you place your hand on your own seat cushion, you will not be able to operate the leg rest.



Regarding models with integral moving armrests, it is necessary to put one hand on the neighboring seat cushion and push yourself backwards, to repel yourself slightly with your feet as well as to push yourself against the backrest at the same time in order to adjust the leg rest.



CAUTION: If you try to push yourself backwards by placing your hands on the armrest itself or on your own seat cushion and pushing, the adjustment of the leg rest will be blocked!

Ottoman:

The ottoman has got a manually adjustable tilt function. When operating the tilt feature, simply lift the front edge (lowest side of the ottoman) upwards until the footrest is in the desired position. The adjustment is approximately 6 inches/15cm.



This allows the highest side of the footrest to always stay on a level with the seat position when the chair is fully reclined, maintaining maximum support and comfort.

In order to bring the ottoman back into its starting position, carefully unlock the metal bar under the seat cushion of the ottoman and fold down the seat cushion.

WARNING: Danger of moving parts! Keep hands and away from shearing and crushing points!

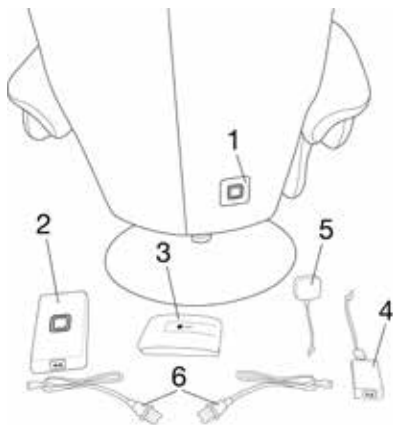


Always follow the safety instructions on pages 5 and 6!

User Guide for your *himolla* Product with Electric Adjustment:

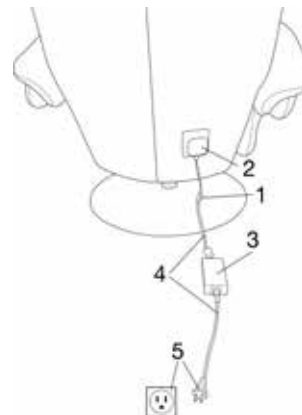
Included with your delivery:

- 1 *himolla* product with connection for switching power supply and battery pack
- 2 Charger
- 3 Battery pack
- 4 Switching power supply
- 5 Power cable
- 6 2 mains supply cables



Connection to the power supply and laying of the cable:

- 1 Connect the power cable's plug to the switching power supply
- 2 Connect the switching power supply at the *himolla* product.
- 3 Connect the mains supply line to the switching power supply.
- 4 The cable must be laid freely and as straight as possible.
Do not place any objects or persons on the cable.
- 5 Put the power plugs in the outlet. Now all functions of the *himolla* product can be used by operating the control panel.



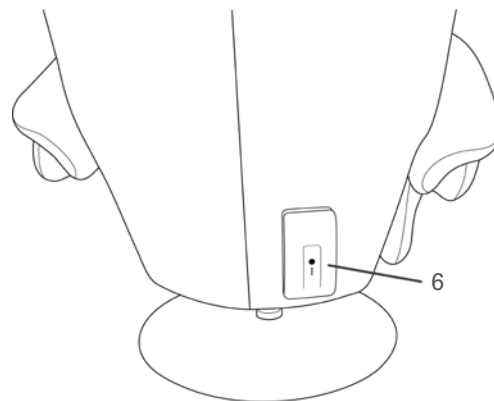
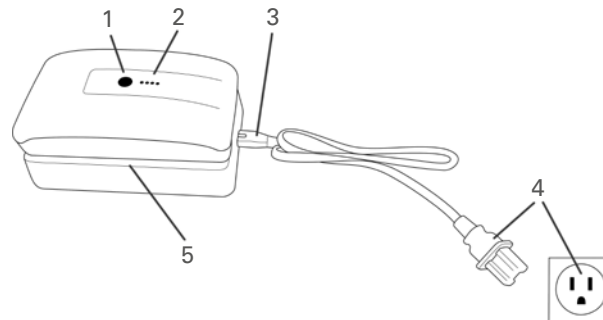
WARNING: Check each time before you use the battery pack the charger, the cable and the plug, but only if the power supply is cut off. Should you notice any damage to the charger, the external cable or the battery pack, the device must no longer be used.

Always follow the safety instructions on pages 5 and 6!

Putting the battery pack into service and charging it:

The battery pack has a sleep or silent mode in order to be protected from discharging during transport and storage. If only one light-emitting diode shines green (hereinafter referred to as LED) after activating the battery pack, it absolutely has to be charged with the charging station included in the scope of delivery before mounting the *himolla* product and putting it into operation of.

1. Press the black button to activate .
2. The LEDs show the battery pack charge level.
 - 4 green LEDs - the battery pack is fully charged.
 - 1 red LED and a beep - the battery pack has to be charged.
3. Connect the mains supply cable to the charger.
4. Connect the mains plug of the charger to the outlet.
5. For charging the battery pack put it on the charger and the charging process starts automatically.
6. Connect the battery pack to the *himolla* product - all functions of the *himolla* product can be used by operating the control panel.



WARNING: Check each time before you use the battery pack the charger, the cable and the plug, but only if the power supply is cut off. Should you notice any damage to the charger, the external cable or the battery pack, the device must no longer be used.

Always follow the safety instructions on pages 5 and 6!

Variant 1:

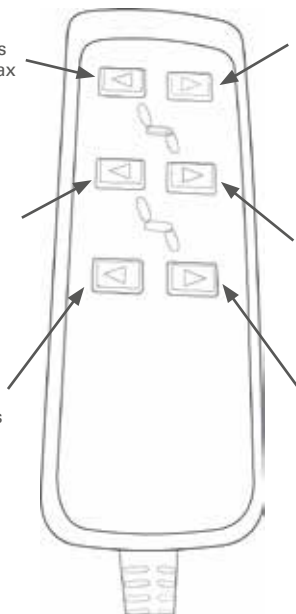
The adjustment of the leg rest and back is carried out by means of electric motors.

By pressing the following buttons you can adjust your *himolla*- armchair steplessly:

Press and hold the button. The back moves backwards into the Relax position. Release: Stop

Press and hold the button. The leg rest moves downwards in the Basic position. Release: Stop

Press and hold the button. The leg rest moves upward, reach the end position moves the back to the rear in the Relax position. Release: Stop



Press and hold the button. The back moves forwards in the Basic position. Release: Stop

Press and hold the button. The leg rest moves up. Release: Stop

Press and hold the button. The back moves forward, reach the end position moves the leg rest downwards in the Basic position. Release: Stop

Variant 2:

The adjustment of the leg rest and back is carried out by means of electric motors.

The headrest is adjusted by means of electric motors.

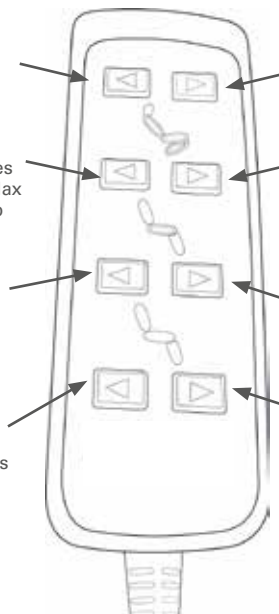
By pressing the following buttons you can adjust your *himolla*- armchair steplessly:

Press and hold the button. The headrest moves backwards. Release: Stop

Press and hold the button. The back moves backwards into the Relax position. Release: Stop

Press and hold the button. The leg rest moves downwards in the Basic position. Release: Stop

Press and hold the button. The leg rest moves upward, reach the end position moves the back to the rear in the Relax position. Release: Stop



Press and hold the button. The headrest moves forwards. Release: Stop

Press and hold the button. The back moves forwards in the Basic position. Release: Stop

Press and hold the button. The leg rest moves up. Release: Stop

Press and hold the button. The back moves forward, reach the end position moves the leg rest downwards in the Basic position. Release: Stop

Always follow the safety instructions on pages 5 and 6!

Variant 3:

Adjusting the leg rest:

The leg rest is adjusted by an electric motor operated with sensor buttons.

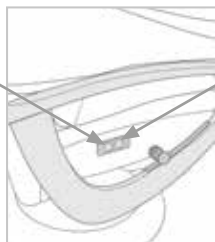
The back is manually adjusted by body pressure.

The sensor buttons are located on the outside left of the seat when viewed from the front:

Pressing and holding the sensor button:

moves the leg rest down to its initial position.

Releasing the button: stops the movement



Pressing and holding the sensor button:

moves the leg rest upwards.

Releasing the button: stops the movement

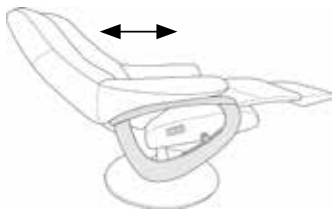
Adjusting the backrest:

The back is adjusted with your body pressure.

The backrest tilts back when pressure is applied.

It returns to its initial position as soon as you reduce the pressure.

This is a sliding mechanism that is infinitely adjustable.



Variant 4:

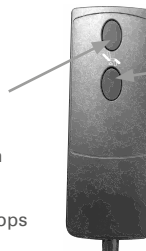
Adjusting the leg rest and back:

The leg rest and back are adjusted by an electric motor.

Press and hold the button.

The backrest moves forwards. Once it reaches its end position the leg rest moves down to the initial position.

Releasing the button: Stops the movement



Press and hold the button.

The leg rest moves upwards. Once it reaches its end position the backrest moves back into the relax position.

Releasing the button: Stops the movement

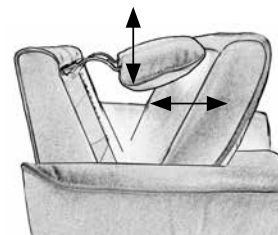
Headrest:

Fold the back cushion forwards to move the headrest up and down by hand.

CAUTION:

The headrest can be easily adjusted by simply pull forward or push backward, adjust the inclination with both hands.

Tilt adjustment is not available for all models in this segment.



Product Maintenance

Leather is a natural product that will last for many years when treated properly.

Along with your *himolla* product we deliver a gift package of a leather care kit free of charge. Directly after unpacking you should perform an initial cleaning. Then the recommended leather care should be carried out periodically at least twice a year.

Additional leather care kits recommended by *himolla* can be purchased from your local retailer.

Keep your *himolla* product away from heat sources (e.g. central heating systems, fireplaces, stoves and so on) or direct sunlight as these can irreversibly damage the leather. Such damages are not covered by the *himolla* Limited 5 Year Guarantee. If your *himolla* product is placed in very bright, dry or warm places, the leather care product needs to be applied every three months.

Your *himolla* product, its battery pack, charger and the power supply are maintenance free. Repairs or alterations may only be performed by an authorized service representative.

himolla Limited 5 Year Guarantee

Thank you for purchasing an original *himolla* „Quality made in Germany“ product.

To register for your guarantee follow these steps:



1. Complete the registration form below
2. Send it to the following e-mail address: registration@eurolinklp.com or fax it to the following number: (866)-312 1288.
3. Your **himolla Limited 5 Year Guarantee** has been registered.

The **himolla Limited 5 Year Guarantee** covers the following:

- Padding, sub-springing and interiors springing
- Frame and non-moving parts
- Durability and resistance properties of our Longlife leather*
- Cold cure moulded seat cushions**

- The *himolla* Limited 5 Year Guarantee is subject to standard domestic use with our product care instructions.
- The *himolla* Limited 5 Year Guarantee only applies to original purchaser of this *himolla* product.
- The *himolla* Limited 5 Year Guarantee does not cover any damage caused by misuse, moving, unauthorized repairs, negligence or alterations to the furniture.

- When in use, indentation or deformation of the padding on the seat cushion can occur and is considered normal. Indentation of the padding will not be recognized as a defect.
- Leather is a natural material and may stretch and flex during use. Formation of wrinkles on the seat cushion is possible and will not be recognized as a defect.
- *General Quality and Testing Regulations for Furniture - Quality Assurance RAL-GZ430
- ** Where applicable

Efforts to repair by a non-authorized technician and treatment with cleaning products or chemicals that are not suited or recommended by *himolla* will void this guarantee. *himolla* recommends cleaning and maintenance products especially designed and produced for *himolla* by Uniter SpA Italy.

You will find detailed cleaning instructions inside your cleaning kit.

The *himolla* Limited 5 Year Guarantee does not cover normal wear and tear or willful destruction.

To report a guarantee claim, please contact your retailer and have proof of purchase and your guarantee registration ready. Guarantee claims can only be asserted via the retailer from whom the product was purchased.

Under this guarantee *himolla* reserves the right to replace defective parts, repair, replace or exchange the defective product of similar style and design if the original style should not be available anymore.

Registration Form

©himolla Polstermöbel GmbH, 2020

Exclusive distribution of himolla products in the USA, Canada and Mexico by
Euro Link LP, 1700 Palm Beach Lakes Boulevard, West Palm Beach, FL 33401

Name: _____

Street: _____

City: _____

State: _____

Zip Code: _____

Country: _____

E-mail: _____

Retailer that you
purchased your product from: _____

Town: _____

State: _____

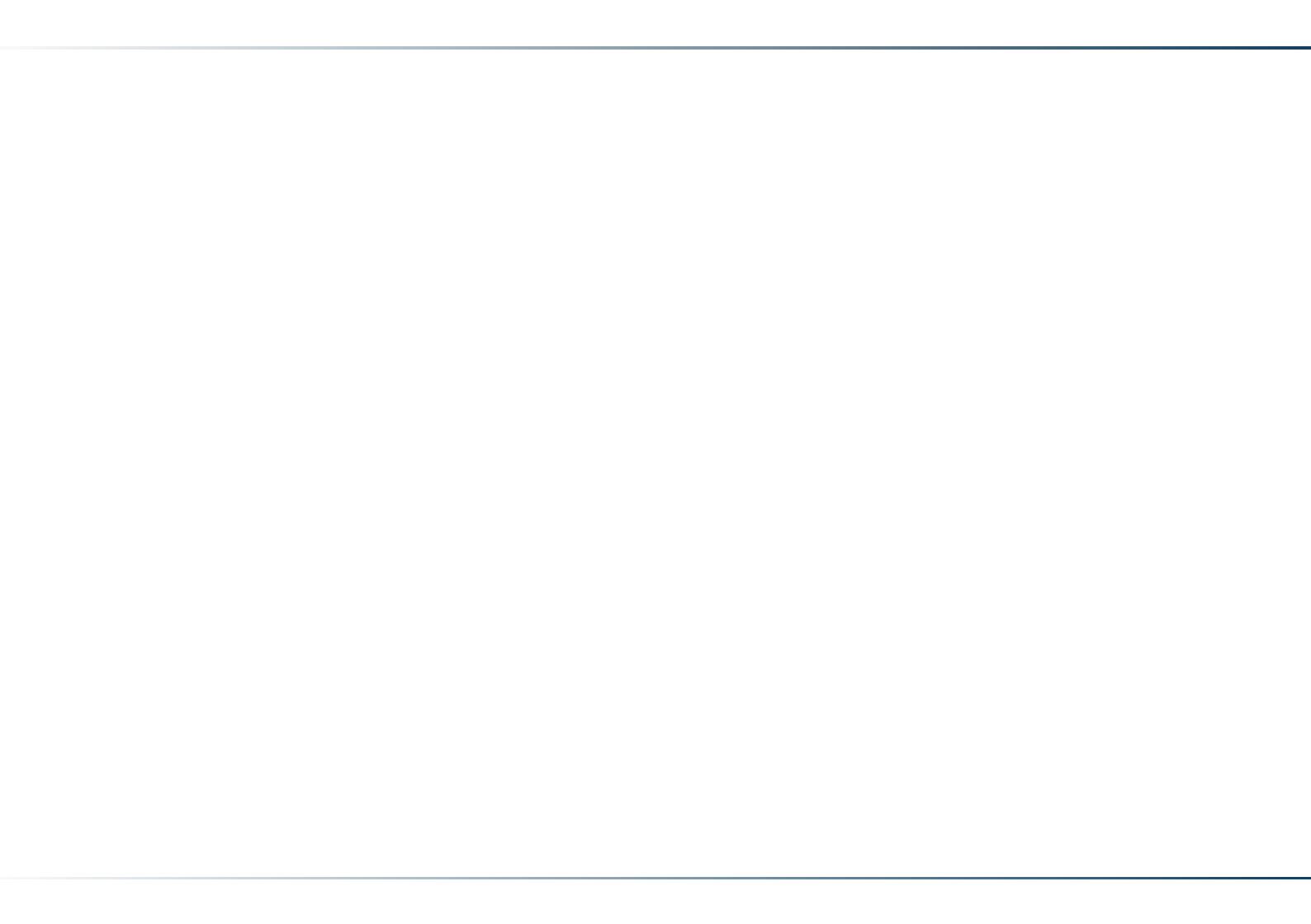


TABLE DES MATIÈRES :

Informations générales page 4

Consignes générales de sécurité à partir de la page 5

Données techniques page 7

Mise au rebut page 7

Guide de l'utilisateur de votre produit
himolla à réglage manuel à partir de la page 8

Guide de l'utilisateur de votre produit
himolla à réglage électrique à partir de la page 12

Entretien du produit page 16

Garantie limitée himolla de 5 ans page 17

Formulaire d'enregistrement page 18

Informations générales

Lisez attentivement ce guide de l'utilisateur avant d'utiliser le produit. Suivez attentivement les consignes de mise en place et d'utilisation du produit décrites ci-dessous.

Si vous constatez un défaut ou dommage éventuel sur votre produit *himolla*, ne tentez jamais de le réparer vous-même. Les réparations ne doivent être effectuées que par des techniciens autorisés et expérimentés. – En cas de problème avec votre produit *himolla*, communiquez toujours avec le revendeur chez lequel vous avez acheté le produit. Veuillez noter que votre produit *himolla* vous est livré en position verticale de base.

Les produits *himolla* sont de qualité supérieure et sont fabriqués avec les meilleurs matériaux. Par conséquent, il est possible que notre produit soit plus lourd que prévu. Notre produit doit donc toujours être porté par au moins deux personnes.

Déballez soigneusement votre produit *himolla*. N'utilisez pas d'outil tranchant pour ce faire!

Tous les produits *himolla* sont conçus uniquement pour un usage intérieur. Ne placez pas votre produit *himolla* dans des endroits humides.

Ce produit n'est pas conçu pour un usage commercial ou sur le marché contractuel.

Pour usage domestique seulement!

Ne placez le produit que sur un plancher plat!

Les produits *himolla* sont testés avec un poids maximal de 280 livres.

Notre produit n'est pas un jouet et il n'est conçu que pour que l'on s'y assoie et s'y incline vers l'arrière pour se détendre.

Ne vous tenez pas debout, ne sautez pas, ne jouez pas ou ne vous agenouillez pas sur votre meuble! Tenez les enfants qui jouent à l'écart du meuble!

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Consignes générales de sécurité

Lisez attentivement toutes les consignes avant d'utiliser votre produit *himolla*.

DANGER – Afin de réduire les risques de choc électrique :

1. Avant de nettoyer le produit, débranchez toujours le bloc d'alimentation et désactivez toujours la batterie.

AVERTISSEMENT – Afin de réduire les risques de brûlure, d'incendie, de choc électrique ou de blessure :

1. Lorsque vous n'utilisez pas votre produit *himolla*, placez-le tout d'abord dans la position de base, débranchez le bloc d'alimentation du produit *himolla* et du dispositif de recharge et désactivez la batterie.
2. Débranchez le produit de la prise électrique avant d'ajouter ou d'enlever des pièces.
3. L'entretien du bloc d'alimentation commutée externe à double isolation requiert des précautions extrêmes ainsi qu'une connaissance approfondie du composant, et ne doit être effectué que par du personnel d'entretien qualifié. Les pièces de rechange doivent être identiques aux pièces devant être remplacées.
4. La batterie ne doit être rechargée qu'à l'aide du chargeur d'origine *himolla* fourni.
5. Une surveillance étroite est nécessaire lorsque votre produit *himolla* est utilisé par des enfants ou des personnes ayant une déficience ou un handicap ou à proximité de ces personnes.
6. N'utilisez votre produit *himolla* que pour l'usage prévu décrit dans ces instructions. N'utilisez pas d'accessoires non recommandés par le fabricant.
7. N'utilisez pas votre produit *himolla* si la fiche ou le cordon d'alimentation sont défectueux, s'ils ne fonctionnent pas correctement, s'ils sont endommagés ou s'ils présentent des défauts apparents.

8. Gardez toujours le cordon d'alimentation à l'écart des surfaces chauffées.
9. Ne laissez jamais tomber ou n'insérez jamais d'objet dans l'une des ouvertures du produit.
10. N'utilisez jamais le produit à l'extérieur.

11. **AVERTISSEMENT:** Risque de blessure - Tenez les enfants et les animaux à l'écart des appuie-jambes déployés et portez une attention particulière aux autres avertissements contenus dans ce manuel.

12. **AVERTISSEMENT:** Risque de choc électrique – Ne branchez votre produit *himolla* et son chargeur que sur une prise électrique correctement mise à la terre.

13. **AVERTISSEMENT:** Gardez le chargeur et la batterie à l'abri de la pluie et de l'humidité.

14. **AVERTISSEMENT:** N'ouvrez pas vous-même le chargeur ou la batterie. Ne confiez leur réparation ou leur remplacement par des pièces de rechange d'origine qu'à du personnel d'entretien qualifié.

15. **AVERTISSEMENT:** N'utilisez pas le chargeur sur une surface facilement inflammable (p. ex. papier, textile, etc.) ou dans un environnement facilement inflammable. Le chargeur chauffe pendant la recharge, présentant ainsi un risque d'incendie.

16. **AVERTISSEMENT:** Avant chaque utilisation de la batterie, vérifiez que le chargeur, le câble et la prise sont en bon état, mais non sans avoir d'abord débranché l'alimentation électrique. Si vous constatez que le chargeur, le câble externe ou la batterie présente un dommage quelconque, cessez d'utiliser le produit.

17. **AVERTISSEMENT :** Personnes ayant un stimulateur cardiaque – Votre produit *himolla* est muni de moteurs électriques à basse tension. Cela est également le cas de la commande électronique et de ses éléments de signalisation. Les personnes ayant un stimulateur cardiaque devraient tout de même demander à leur médecin si leur stimulateur cardiaque est sensible aux interférences et quelles mesures doivent être prises afin d'éviter toute interférence! Un aimant est installé en série dans la télécommande. N'approchez jamais la télécommande de votre stimulateur cardiaque ou d'autres implants!

18. **AVERTISSEMENT :** Les coupures ou autres dommages causés lors du déballage sont exclus de la garantie limitée du fabricant. Gardez toujours le matériel d'emballage à l'écart des enfants. Aidez à protéger l'environnement et recyclez tous les matériaux d'emballage! Merci!

19. **AVERTISSEMENT :** Assurez-vous qu'aucun objet, animal ou personne ne se trouve à l'endroit où vous souhaitez placer votre produit *himolla*. Ceux-ci risqueraient d'être piégés et/ou écrasés!

20. **DANGER :** Afin de prévenir les coupures et/ou les lacérations, gardez toujours les mains et les doigts à distance des mécanismes du produit.

21. **AVERTISSEMENT :** Assurez-vous qu'aucun fil ou câblage électrique n'est coincé sous votre produit *himolla*. Danger de choc électrique! Les composants électroniques ne doivent être remplacés que par des techniciens autorisés et expérimentés. N'ouvrez pas les composants électriques ou ne travaillez pas sur ces derniers.

22. **AVERTISSEMENT :** Les ressorts à gaz intégrés ne doivent pas être ouverts ou faire l'objet de travaux!

23. **AVERTISSEMENT :** Les composants mécaniques en mouvement peuvent être dangereux!

24. **AVERTISSEMENT :** La longueur du fauteuil augmente lorsque vous utilisez les fonctions d'inclinaison. Assurez-vous d'éliminer tous les obstacles se trouvant dans un périmètre de 25 pouces/65 cm autour du fauteuil. Faites particulièrement attention lorsque vous remplacez le fauteuil à la position verticale de base. Assurez-vous qu'aucun objet, animal ou personne ne se trouve sous le fauteuil ou n'entrave son mouvement, car ce dernier pourrait provoquer des dommages ou des blessures graves. Certains fauteuils *himolla* sont pivotants. Lorsque vous faites pivoter le fauteuil, assurez-vous qu'aucun obstacle ne se trouve dans un périmètre de 25 pouces/65 cm autour du fauteuil afin de garantir le fonctionnement correct et sécuritaire de votre meuble.

25. **AVERTISSEMENT :** Risque de blessure corporelle – Votre produit *himolla* est muni d'une télécommande. La télécommande doit être conservée dans un endroit sûr.

26. **AVERTISSEMENT :** Risque d'incendie et de choc, utiliser uniquement le cordon NISPT-2 type 18 AWG

27. **AVERTISSEMENT :** Votre produit *himolla* est toujours décrit du point de vue de l'avant du meuble.

CONSERVEZ CES
INSTRUCTIONS

Données techniques :

Le produit est alimenté par un bloc d'alimentation commutée externe écoénergétique muni d'un dispositif de protection antichauffe automatique intégré. Les moteurs ne sont pas conçus pour une utilisation continue. Veuillez par conséquent vous assurer de respecter les données techniques suivantes lorsque vous les utilisez :

Rapport cyclique ~ 20 %

Bloc d'alimentation commutée externe

| | |
|---|----------------|
| Tension secteur (en volts) | 100 – 240 V CA |
| Fréquence secteur (en hertz) | 50 – 60 Hz |
| Tension de fonctionnement (en volts) | max. 29,4 V CC |
| Consommation électrique en veille (en milliwatts) | < 500 mW |

AVERTISSEMENT:

A N' UTILISER QU' AVEC LE FAUTEUIL

Chargeur

| | |
|---|---------------|
| Tension secteur (en volts) | 90 – 240 V CA |
| Fréquence secteur (en hertz) | 50 – 60 Hz |
| Tension de fonctionnement (en volts) | max. 36 V CC |
| Consommation électrique en veille (en milliwatts) | < 500 mW |

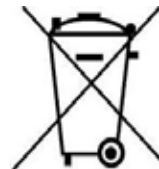
Batteries au lithium-ion externes remplaçables

| | |
|------------------------------|--|
| Fabricant | DRAGEN CROWN INDUSTRIES Ltd. |
| Type de batterie | F 3225224-A00 |
| Conception de batterie | Batterie de stockage au lithium-ion (li-ion) |
| Capacité | 2 Ah |
| Tension de sortie (en volts) | 33,6 V CC |
| Plage de température | 0 °C - +60 °C / +32 °F - +140 °F |
| Temps de charge | ~ 7 h |

AVERTISSEMENT: Avant chaque utilisation de la batterie, vérifiez que le chargeur, le câble et la prise sont en bon état, mais non sans avoir d'abord débranché l'alimentation électrique. Si vous constatez que le chargeur, le câble externe ou la batterie présente un dommage quelconque, cessez d'utiliser le produit.

Mise au rebut :

Veuillez respecter la réglementation applicable de votre province lorsque vous mettez au rebut votre produit *himolla*, la batterie, le chargeur ou le bloc d'alimentation.



AVERTISSEMENT: Votre produit *himolla* est toujours décrit du point de vue de l'avant du meuble.

Guide de l'utilisateur de votre produit *himolla* à réglage manuel :

Variante appui-tête 1:

Réglage de l'appui-tête (seulement sur les fauteuils inclinables) :

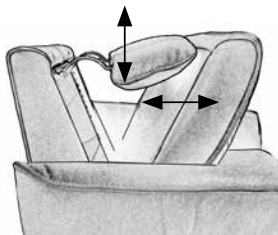
Après avoir trouvé la position désirée, vous pouvez régler manuellement votre appui-tête. Pour le régler, tendez les bras de chaque côté du fauteuil à la hauteur de votre tête et tirez l'appui-tête vers l'avant.



Pour le replacer à la position verticale de base, poussez l'appui-tête vers l'arrière avec les deux mains.

Variante appui-tête 2:

Vous pouvez déplacer la tête de dossier manuellement vers le haut ou le bas en basculant le dossier rembourré en avant.



AVERTISSEMENT:

La tête de dossier peut facilement être réglée en tirant vers l'avant ou en poussant vers l'arrière, ajuster l'inclinaison à deux mains. Le réglage d'inclinaison n'est pas disponible sur tous les modèles de ce segment.

Variante de dossier 1 :

Vous verrez une boucle en cuir (ou en tissu) située sur le côté du fauteuil entre le coussin du siège et l'accoudoir. Sur certains fauteuils, une poignée en métal remplace la boucle. Vous pouvez contrôler la position à laquelle vous souhaitez incliner le dossier. Lorsque vous tirez cette boucle vers vous, le mécanisme se déverrouille et le dossier s'incline lorsque vous vous appuyez contre ce dernier. Le dossier s'incline et se redresse sous l'action d'un ressort à gaz. Lorsque vous vous appuyez contre le dossier, le ressort à gaz se comprime et le dossier s'incline. Le dossier s'immobilise et reste en position lorsque vous relâchez la boucle. Cela vous permet d'arrêter à n'importe quelle position sur la course du mécanisme.



Pour retourner à la position verticale, tirez l'anneau (ou la poignée en métal) vers vous et asseyez-vous bien droit sur le fauteuil. Cela a pour effet de libérer le ressort à gaz et de repousser le dossier vers l'avant jusqu'à la position verticale. Relâchez l'anneau (ou la poignée en métal) et le dossier se verrouillera en position verticale.

AVERTISSEMENT: Vous pouvez incliner le dossier sans utiliser l'appui-jambes, et vice versa.

Variante de dossier 2 :

Tournez la roulette de serrage située sur le côté droit du fauteuil vers la droite pour déverrouiller le mécanisme de réglage. Vous pouvez ensuite incliner le dossier en vous appuyant contre ce dernier. Tournez la roulette de serrage vers la gauche pour verrouiller à nouveau le mécanisme dès que vous avez atteint la position souhaitée.

Pour retourner à la position verticale, déverrouillez simplement le mécanisme en tournant à nouveau la roulette de serrage vers la droite et en vous asseyant bien droit sur le fauteuil - le dossier retournera à la position verticale. Ensuite, verrouillez à nouveau le mécanisme en tournant la roulette de serrage vers la gauche.



AVERTISSEMENT : Le mécanisme soutient la position du fauteuil mais ne le verrouille pas! Ne forcez pas le dossier pour en modifier l'inclinaison lorsque le mécanisme de réglage est verrouillé, car cela provoquerait l'usure prématurée du produit. Ce type d'usure est explicitement exclu de la garantie limitée 1-2-3 du fabricant *himolla*.

Variante de dossier 3 :

Le mécanisme de réglage vous permet d'incliner le dossier et de rester à n'importe quelle position sur la course du mécanisme en utilisant les poignées. Lorsque vous changez l'inclinaison du fauteuil, vous devez toujours déverrouiller le mécanisme de réglage en relâchant les poignées afin d'éviter d'endommager le mécanisme. Le fait de changer l'inclinaison du fauteuil sans déverrouiller le mécanisme provoquerait une usure prématurée non couverte par la garantie limitée 1-2-3 du fabricant *himolla*. Les poignées situées

à côté du siège de part et d'autre du fauteuil vous permettent de régler l'inclinaison du fauteuil à votre position favorite afin que votre fauteuil vous procure un maximum de confort et de détente. Les deux poignées doivent être actionnées simultanément.

AVERTISSEMENT : Le mécanisme des deux poignées maintient le fauteuil à la position sélectionnée, mais ne dispose pas d'une véritable fonction de verrouillage.

Déverrouillez les deux poignées pour incliner votre corps vers l'arrière.



N'utilisez les poignées que si vous souhaitez demeurer à une position donnée. Les poignées sont conçues pour réduire le mouvement de votre fauteuil et pour maintenir une position équilibrée. Il n'est pas absolument nécessaire d'actionner les poignées, car le fait de ne pas les utiliser permet au fauteuil de s'adapter librement aux mouvements de votre corps. D'autre part, l'appuie-tête se règle automatiquement afin de fournir un soutien global à votre tête et votre cou en se déplaçant vers l'avant lorsque vous inclinez le fauteuil et en se redressant lorsque vous replacez le fauteuil à la position verticale. La seule exception est le modèle Palena, qui est muni d'un appuie-tête à hauteur réglable et extensible unique, offrant ainsi un soutien optimal aux utilisateurs de plus grande taille. L'appuie-tête peut également être réglé manuellement à n'importe quelle position.

La fonction de soutien lombaire actif agit comme un renfort orthopédique pour la colonne vertébrale. À la position verticale, le renfort est ferme et offre un excellent soutien lombaire dans le bas de la colonne vertébrale. À mesure que le fauteuil s'incline, le renfort lombaire fléchit progressivement et continue de soutenir le dos, mais devient plus souple lorsque le fauteuil est incliné au maximum.

Tous nos fauteuils coulissants peuvent pivoter à 360 degrés.

Variante d'appuie-jambes 1 :

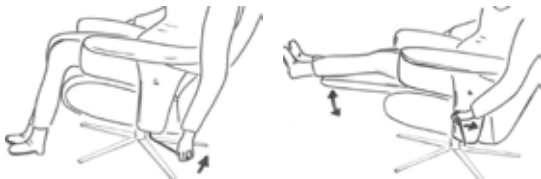
Pour actionner l'appuie-jambes de votre fauteuil, placez vos mains sur les accoudoirs et appuyez-vous en arrière. Ce faisant, assurez-vous d'étirer les jambes afin qu'aucune résistance ne soit exercée sur l'appuie-jambes. L'action et le mouvement se feront en douceur et vos pieds atteindront une position horizontale.



Avant de remettre le repose-pieds dans sa position initiale, merci de s'assurer qu'il n'y ait aucun obstacle tel une autre personne, enfants ou animaux. Pour retourner à la position verticale, appuyez vers le bas contre l'appuie-jambes avec vos pieds et penchez-vous vers l'avant. Votre appuie-jambes retournera ainsi à la position initiale.

Variante d'appuie-jambes 2 :

Vous pouvez déployer l'appuie-jambes en tirant d'abord sur le levier avec votre main gauche, puis en le poussant vers l'avant. La main gauche doit tenir le levier pendant tout le réglage. Levez vos jambes afin qu'aucune pression ne soit exercée sur l'appuie-jambes.



Avant de remettre le repose-pieds dans sa position initiale, merci de s'assurer qu'il n'y ait aucun obstacle tel une autre personne, enfants ou animaux.

Pour replacer l'appuie-jambes à la position initiale, levez vos jambes afin qu'aucune pression ne soit exercée sur l'appuie-jambes et tirez le levier à fond vers l'arrière – l'appuie-jambes retournera à la position initiale. La main gauche doit tenir le levier pendant tout le réglage.

Sur certains modèles, le siège s'incline vers le bas lorsque l'appuie-jambes est déployé.

Réglage de la hauteur :

Vous trouverez un autre levier sous l'accoudoir sur le côté gauche du fauteuil. Ce levier contrôle le réglage de la hauteur du fauteuil. Asseyez-vous sur le fauteuil, puis tirez le levier vers le haut; le siège du fauteuil s'abaissera. Relâchez le levier et le fauteuil s'immobilisera. Cela signifie que vous pouvez régler la hauteur du siège à n'importe quelle position sur la course du mécanisme (environ 3 pouces/8 cm).



Pour remonter le siège, enlevez tout poids du siège et tirez le levier vers le haut. Le ressort à gaz se libérera et le fauteuil retournera à la position la plus haute.

AVERTISSEMENT : Risque de blessure!

Sofas inclinables – Veuillez noter :

Comme vous ne disposez que d'un seul accoudoir pour vous appuyer, vous devez placer une main sur l'accoudoir et l'autre main sur le coussin du siège à côté de vous pour vous appuyer en arrière et ainsi actionner l'appuie-jambes. Si vous placez la main sur le coussin de votre propre siège, vous n'arriverez pas à actionner l'appuie-jambes.



Pour les modèles munis d'accoudoirs mobiles intégraux, vous devez placer une main sur le coussin du siège à côté de vous, vous pousser vers l'arrière, vous repousser légèrement avec vos pieds et vous pousser simultanément contre le dossier du sofa pour régler l'appuie-jambes.



AVERTISSEMENT: Si vous tentez de vous pousser vers l'arrière en plaçant vos deux mains sur l'accoudoir lui-même ou sur le coussin de votre propre siège, le mécanisme de réglage de l'appuie-jambes se bloquera!

Pouf :

Le pouf est muni d'un mécanisme à réglage manuel. Pour actionner le mécanisme d'inclinaison, levez simplement le bord avant (côté le plus bas du pouf) vers le haut jusqu'à ce que l'appuie-jambes atteigne la position souhaitée. La hauteur réglable est d'environ 6 pouces/15 cm.



Cela permet au côté le plus élevé de l'appuie-jambes de toujours rester au même niveau que la position du siège lorsque le fauteuil est complètement incliné, offrant ainsi un maximum de soutien et de confort.

Pour replacer le pouf à la position initiale, déverrouillez soigneusement la barre métallique située sous le coussin du pouf et rabattez le coussin du siège.

AVERTISSEMENT: Danger dû à des pièces mobiles!
Gardez les mains à l'écart des zones coupantes et d'écrasement du pouf!

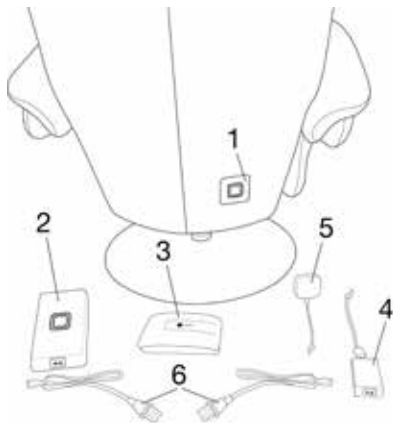


Suivez toujours les consignes de sécurité des pages 5 et 6!

Guide de l'utilisateur de votre produit *himolla* à réglage électrique :

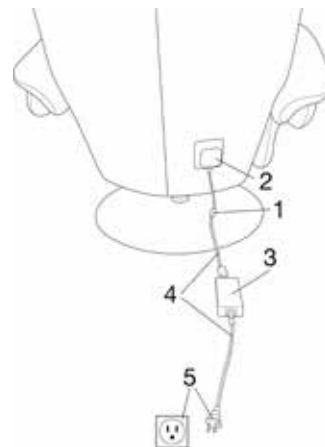
Éléments fournis à la livraison :

- 1 Produit *himolla* avec connexion pour bloc d'alimentation commutée et batterie
- 2 Chargeur
- 3 Batterie
- 4 Adaptateur d'alimentation
- 5 Câble d'alimentation
- 6 2 câbles d'alimentation secteur



Connexion au bloc d'alimentation et disposition du câble :

- 1 Branchez la fiche du câble d'alimentation sur l'adaptateur d'alimentation.
- 2 Branchez le bloc d'alimentation commuté sur le produit *himolla*.
- 3 Branchez le câble d'alimentation secteur sur l'adaptateur d'alimentation.
- 4 Le câble doit être le plus libre et le plus droit possible.
Ne placez aucun objet ou personne sur le câble.
- 5 Branchez les fiches d'alimentation sur la prise électrique. Vous pouvez maintenant utiliser toutes les fonctions du produit *himolla* à l'aide du dispositif de commande.



AVERTISSEMENT : Avant chaque utilisation de la batterie, vérifiez que le chargeur, le câble et la prise sont en bon état, mais non sans avoir d'abord débranché l'alimentation électrique. Si vous constatez que le chargeur, le câble externe ou la batterie présente un dommage quelconque, cessez d'utiliser le produit.

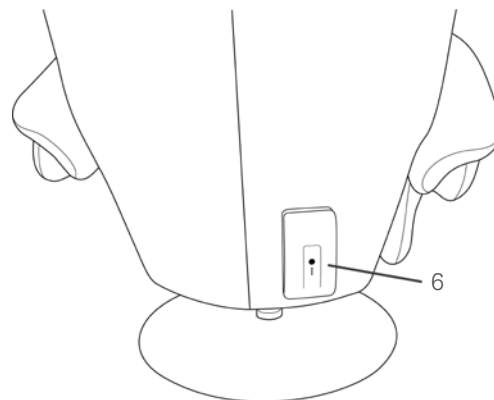
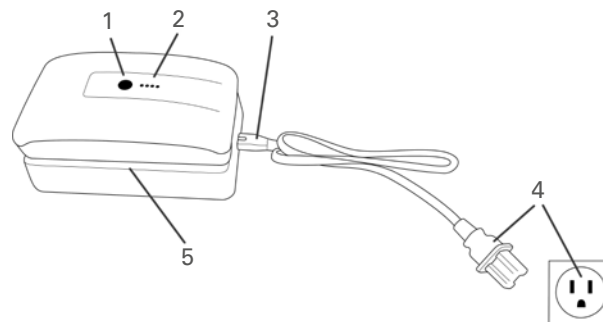
Suivez toujours les consignes de sécurité des pages 5 et 6!

Mise en service et chargement de la batterie :

La batterie dispose d'un mode veille (ou silencieux) qui permet d'empêcher qu'elle ne se décharge pendant le transport ou le stockage. Si une seule diode électroluminescente (dénommée ci-après DEL) s'allume en vert après l'activation de la batterie, cette dernière doit impérativement être chargée à l'aide du dispositif de recharge fourni avec le fauteuil avant le montage et l'utilisation du produit *himolla*.

1. Appuyez sur le bouton noir pour activer la batterie.
2. Les DEL indiquent le niveau de charge de la batterie.
 - 4 DEL vertes - la batterie est entièrement chargée.
 - 1 DEL rouge et un bip - la batterie doit être rechargée.
3. Branchez le câble d'alimentation secteur sur le chargeur.
4. Branchez la fiche secteur du chargeur sur la prise électrique.
5. Pour recharger la batterie, placez-la sur le chargeur et le processus de recharge commencera automatiquement.
6. Connectez la batterie au produit *himolla* - vous pouvez maintenant utiliser toutes les fonctions du produit *himolla* à l'aide du dispositif de commande.

AVERTISSEMENT : Avant chaque utilisation de la batterie, vérifiez que le chargeur, le câble et la prise sont en bon état, mais non sans avoir d'abord débranché l'alimentation électrique. Si vous constatez que le chargeur, le câble externe ou la batterie présente un dommage quelconque, cessez d'utiliser le produit.



Suivez toujours les consignes de sécurité des pages 5 et 6!

Variante 1 :

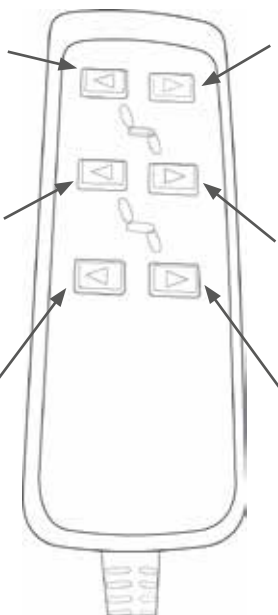
L'appuie-jambes et le dossier se règlent à l'aide de moteurs électriques.

Vous pouvez régler votre fauteuil *himolla* en continu en appuyant sur les boutons suivants :

Appuyez sur le bouton et maintenez-le enfoncé. Le dossier se déplace vers l'arrière à la position « Détente ».
Relâchez le bouton : Arrêt

Appuyez sur le bouton et maintenez-le enfoncé. L'appuie-jambes se déplace vers le bas à la position de base.
Relâchez le bouton : Arrêt

Appuyez sur le bouton et maintenez-le enfoncé. L'appuie-jambes se déplace vers le haut jusqu'à la position finale, puis le dossier se déplace vers l'arrière à la position « Détente ».
Relâchez le bouton : Arrêt



Appuyez sur le bouton et maintenez-le enfoncé. Le dossier se déplace vers l'avant à la position de base.
Relâchez le bouton : Arrêt

Appuyez sur le bouton et maintenez-le enfoncé. L'appuie-jambes se déplace vers le haut.
Relâchez le bouton : Arrêt

Appuyez sur le bouton et maintenez-le enfoncé. Le dossier se déplace vers l'avant jusqu'à la position finale, puis l'appuie-jambes se déplace vers le bas à la position de base.
Relâchez le bouton : Arrêt

Variante 2 :

L'appuie-jambes et le dossier se règlent à l'aide de moteurs électriques.

L'appuie-tête se règle à l'aide de moteurs électriques.

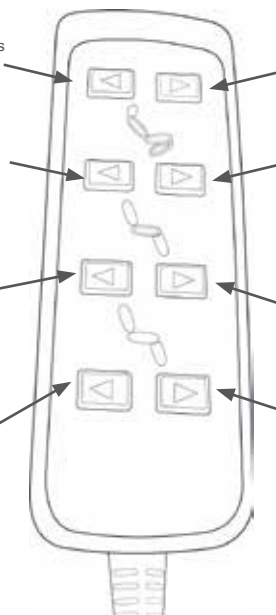
Vous pouvez régler votre fauteuil *himolla* en continu en appuyant sur les boutons suivants :

Appuyez sur le bouton et maintenez-le enfoncé. L'appuie-tête se déplace vers l'arrière.
Relâchez le bouton : Arrêt

Appuyez sur le bouton et maintenez-le enfoncé. Le dossier se déplace vers l'arrière à la position « Détente ».
Relâchez le bouton : Arrêt

Appuyez sur le bouton et maintenez-le enfoncé. L'appuie-jambes se déplace vers le bas à la position de base.
Relâchez le bouton : Arrêt

Appuyez sur le bouton et maintenez-le enfoncé. L'appuie-jambes se déplace vers le haut jusqu'à la position finale, puis le dossier se déplace vers l'arrière à la position « Détente ».
Relâchez le bouton : Arrêt



Appuyez sur le bouton et maintenez-le enfoncé. L'appuie-tête se déplace vers l'avant.
Relâchez le bouton : Arrêt

Appuyez sur le bouton et maintenez-le enfoncé. Le dossier se déplace vers l'avant à la position de base.
Relâchez le bouton : Arrêt

Appuyez sur le bouton et maintenez-le enfoncé. L'appuie-jambes se déplace vers le haut.
Relâchez le bouton : Arrêt

Appuyez sur le bouton et maintenez-le enfoncé. Le dossier se déplace vers l'avant jusqu'à la position finale, puis l'appuie-jambes se déplace vers le bas à la position de base.
Relâchez le bouton : Arrêt

Suivez toujours les consignes de sécurité des pages 5 et 6!

Variante 3:

Réglage du repose-pieds:

Le réglage du repose-pieds est effectué à l'aide d'un moteur électrique, actionné par des boutons.

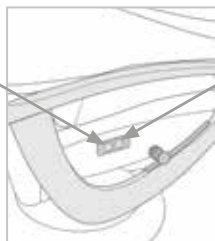
Le dossier est déplacé manuellement par la pression du corps.

Vue de devant, les boutons sont situés du côté extérieur gauche du siège :

Appuyer sur le bouton et le maintenir enfoncé :

Le repose-pieds se déplace vers le bas à la position initiale.

Relâcher : arrêt



Appuyer sur le bouton et le maintenir enfoncé :

Le repose-pieds se déplace vers le haut.

Relâcher : arrêt

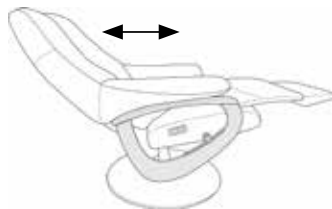
Réglage du dossier:

Le dossier est déplacé par la pression de votre corps.

Le dossier s'incline en appuyant vers l'arrière.

Dès que la pression est réduite, il revient à sa position initiale.

Il s'agit d'un mécanisme coulissant réglable en continu.



Variante 4:

Réglage du repose-pieds et dossier:

Le réglage du repose-pieds et du dossier s'effectue à l'aide d'un moteur électrique.

Appuyer sur le bouton et le maintenir enfoncé.

Le dossier se déplace vers l'avant, après avoir atteint la position finale le repose-pieds se déplace vers le bas à la position initiale.

Relâcher : arrêt



Appuyer sur le bouton et le maintenir enfoncé.

Le repose-pieds se déplace vers le haut, après avoir atteint la position finale le dossier se déplace vers l'arrière à la position de relaxation.

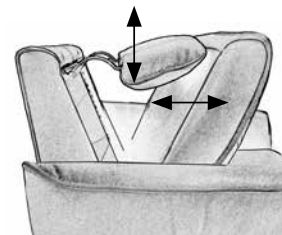
Relâcher : arrêt

Tête:

Vous pouvez déplacer la tête manuellement vers le haut ou le bas en basculant le dossier rembourré en avant.

AVERTISSEMENT:

La tête peut facilement être réglée en tirant vers l'avant ou en poussant vers l'arrière, ajuster l'inclinaison à deux mains. Le réglage d'inclinaison n'est pas disponible sur tous les modèles de ce segment.



Entretien du produit

Le cuir est un produit naturel pouvant durer de nombreuses années s'il est traité correctement.

Une trousse d'entretien du cuir vous est fournie gratuitement avec votre produit *himolla*. Nous vous conseillons de procéder à un premier nettoyage juste après avoir déballé de votre fauteuil. Il est ensuite recommandé d'entretenir le cuir de votre fauteuil au moins deux fois par an.

Vous pouvez vous procurer des troussees d'entretien du cuir supplémentaires recommandées par *himolla* chez votre revendeur local.

Gardez votre produit *himolla* à l'écart des sources de chaleur (p. ex. systèmes de chauffage central, foyers, poêles, etc.) et à l'abri de la lumière directe du soleil, car ces éléments peuvent endommager le cuir de manière irréversible. De tels dommages ne sont pas couverts par la garantie limitée 1-2-3 du fabricant *himolla*. Si vous placez votre produit *himolla* dans un endroit très éclairé, sec ou chaud, vous devez appliquer le produit d'entretien du cuir tous les trois mois.

Votre produit *himolla*, sa batterie, son chargeur et son bloc d'alimentation ne nécessitent aucun entretien. Toute réparation ou modification ne doit être effectuée que par un représentant de service autorisé.

Garantie limitée *himolla* de 5 ans

Merci d'avoir acheté un produit d'origine *himolla* de fabrication allemande.

Suivez les étapes suivantes pour enregistrer votre garantie :



1. Remplissez le formulaire ci-dessous.
2. Envoyez-le à l'adresse courriel suivante :
registration@eurolinklp.com ou envoyez-le par télécopieur
au numéro suivant : (866)-312 1288.
3. Votre garantie limitée **himolla de 5 ans** a été enregistrée avec succès.

La garantie limitée **himolla de 5 ans** couvre les éléments suivants :

- Rembourrage, ressorts de base et intérieurs
 - Structure et pièces non mobiles
 - Durabilité et propriétés de résistance de notre cuir Longlife*
 - Coussins de siège moulés à froid**
- La garantie limitée *himolla* de 5 ans est valide sous réserve d'un usage domestique normal et du respect des instructions d'entretien du produit.
- La garantie limitée *himolla* de 5 ans ne s'applique qu'à l'acheteur initial de ce produit *himolla*.
- La garantie limitée *himolla* de 5 ans ne couvre pas les dommages causés par une utilisation incorrecte, un déplacement, des réparations non autorisées, la négligence ou une modification du meuble.
- Il est possible que le rembourrage du coussin du siège s'enfonce

ou se déforme au cours de l'utilisation du fauteuil.

Ce type d'usure est considéré comme normal. L'enfoncement du rembourrage ne sera pas considéré comme un défaut.

- Le cuir est un matériau naturel pouvant s'étirer et se contracter au cours de l'utilisation.
- Il est possible que des rides se forment sur le coussin du siège au cours de l'utilisation. Ce type d'usure ne sera pas considéré comme un défaut.
- *Règlements en matière d'essais et de qualité générale pour les meubles - Assurance de la qualité RAL-GZ430
 - ** Le cas échéant

Toute tentative de réparation effectuée par un technicien non autorisé et tout traitement à l'aide de produits nettoyants ou chimiques non appropriés ou non recommandés par *himolla* entraîneront l'annulation de cette garantie. *himolla* recommande d'utiliser les produits de nettoyage et d'entretien conçus spécialement pour *himolla* par la société Unifers SpA Italy.

Vous trouverez des instructions de nettoyage détaillées dans votre trousse de nettoyage.

La garantie limitée *himolla* de 5 ans ne couvre pas l'usure et la dégradation normales ou la destruction volontaire du produit.

Pour soumettre une réclamation au titre de la garantie, veuillez communiquer avec votre revendeur et avoir une preuve d'achat et votre enregistrement de garantie en main. Les réclamations au titre de la garantie ne peuvent être soumises que par le biais du revendeur chez lequel le produit a été acheté.

En vertu de cette garantie, *himolla* se réserve le droit de remplacer les pièces défectueuses, de réparer, de remplacer ou d'échanger le produit défectueux par un produit de style et de conception similaires si le style d'origine n'est plus disponible.

Formulaire d'enregistrement

©himolla Polstermöbel GmbH, 2020

Distribution exclusive des produits himolla aux États-Unis, au Canada
et au Mexique par

Euro Link LP, 1700 Palm Beach Lakes Boulevard, West Palm Beach, FL 33401

Nom : _____

Rue : _____

Ville : _____

Province/État : _____

Code postal : _____

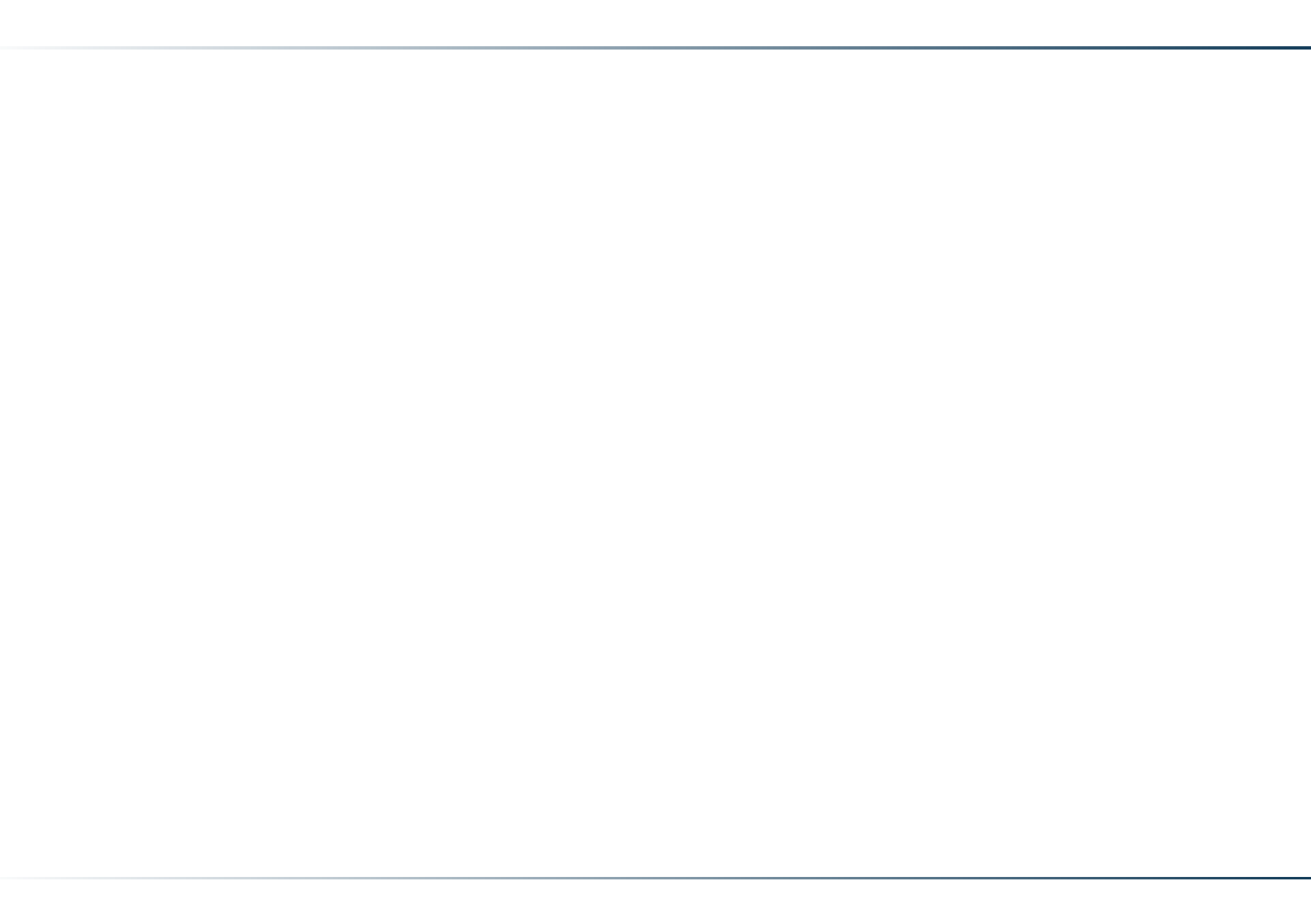
Pays : _____

Courriel : _____

Revendeur chez lequel
vous avez acheté votre produit : _____

Ville : _____

Province/État : _____



ÍNDICE:

Información general página 4

Instrucciones generales de seguridad desde la página 5

Información técnica página 7

Desechar página 7

Guía del usuario para su producto de *himolla* con función manual desde la página 8

Guía del usuario para su producto de *himolla* con función eléctrica desde la página 12

Mantenimiento del producto página 16

himolla Garantía limitada de 5 años página 17

Formulario de registro página 18

Información general:

Lea cuidadosamente este manual del usuario antes de usar el producto. Siga las instrucciones cuidadosamente para armar y usar el producto como se describe a continuación.

Si usted encuentra algún posible defecto en su producto *himolla*, nunca trate de reparar el daño usted mismo. Las reparaciones solo pueden ser realizadas por técnicos autorizados y expertos. – Siempre contacte al proveedor con el que adquirió el producto *himolla* si experimenta algún problema con él. Tenga en cuenta que su producto *himolla* llegará en la posición vertical estándar.

Los productos de *himolla* son de calidad superior y para ellos se utilizan solo los mejores materiales. Como consecuencia, nuestro producto puede ser más pesado de lo esperado. Por lo tanto, al menos dos personas deberían encargarse siempre de cargar nuestro producto.

Desempaque cuidadosamente su producto *himolla*. No utilice ninguna herramienta filosa para esto.

Todos los productos *himolla* están diseñados solo para uso en interiores. No arme su producto *himolla* en áreas mojadas o húmedas.

El producto no fue diseñado para uso o contrato comercial.

Es solo para uso doméstico privado.

Coloque el producto solo al nivel del piso.

Los productos *himolla* se ponen a prueba con un peso máximo de hasta 127 kilos (280 libras).

Nuestro producto no es un juguete y fue diseñado solo para sentarse, recargarse y relajarse en él.

No se pare, brinque, juegue o arrodele sobre sus muebles. Evite que los niños jueguen en los muebles.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

Instrucciones de seguridad importantes:

Lea todas las instrucciones cuidadosamente antes de usar su producto *himolla*.

PELIGRO: Para reducir el riesgo de una descarga eléctrica:

1. Antes de limpiar siempre desconecte la fuente de energía y desactive la batería.

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de quemaduras, fuego, descargas eléctricas o lesiones en las personas:

1. Cuando su producto *himolla* no esté en uso, póngalo en su primera posición básica, después desconecte la fuente de energía hacia el producto *himolla* y la estación de carga y por último, desactive la batería.
2. Desconecte el producto del enchufe antes de poner o quitar partes.
3. El mantenimiento de la fuente de energía conmutada del aislamiento doble externo requiere máxima precaución y conocimiento de los componentes y solo personal calificado lo puede realizar. Los repuestos deberán ser idénticos a la parte reemplazada.
4. La batería sólo se cargará con el cargador original de *himolla*.
5. Es necesario tener una supervisión minuciosa cuando su producto *himolla* se encuentre en uso por o esté cerca de niños o personas con discapacidad.
6. Use su producto *himolla* solo para el uso previsto, tal y como se describe en estas instrucciones. No use accesorios no recomendados por el fabricante.
7. No utilice su producto *himolla* si el cable eléctrico o la clavija están defectuosos, cuando no funcionen correctamente, estén dañados o muestren defectos visibles.

8. Mantenga el cable alejado de las superficies calientes.
9. Nunca deje caer o inserte objetos dentro de cualquier apertura.
10. No lo use al aire libre.

11. **ADVERTENCIA:** Riesgo de lesión: mantenga a niños y animales alejados de los reposapiernas extendidos, preste especial atención a las advertencias adicionales en este manual.

12. **ADVERTENCIA:** Riesgo de descarga eléctrica: Conecte su producto *himolla* y su cargador solamente a una adecuada conexión a tierra.

13. **ADVERTENCIA:** Mantenga el cargador y la batería guardados y lejos de la lluvia y la humedad.

14. **ADVERTENCIA:** No abra el cargador o la batería por su cuenta. Solo se podrá reparar o intercambiar con las piezas de repuesto originales por el personal calificado.

15. **ADVERTENCIA:** No emplee el cargador en una superficie fácilmente inflamable (p. ej. papel, textiles, etc.) o en un ambiente fácilmente inflamable. Debido a que el cargador se calienta mientras se carga, existe un riesgo de incendio.

16. **ADVERTENCIA:** Revise el cargador de la batería cada vez que lo utilice, el cable y la clavija, pero solo si la fuente de energía se desconecta. Si encuentra algún daño en el cargador, el cable externo o la batería, el dispositivo no deberá seguir en uso.

17. **ADVERTENCIA:** Personas con marcapasos: en su producto *himolla* se utilizan motores eléctricos de baja tensión. Esto también aplica al control electrónico y su señalización. Sin embargo, las personas con marcapasos deberán preguntar a su doctor o a personas que tengan marcapasos, si el marcapasos correspondiente es propenso a tener interferencia y qué medidas se deben tener para evitar cualquier interferencia. En su unidad portátil se ha instalado un imán en serie. Nunca aproxime la unidad portátil a su marcapasos o cualquier otro implante.

18. **PRECAUCIÓN:** Los cortes y otros daños causados cuando desempaque, están excluidos de la Garantía limitada del fabricante. Siempre mantenga el material del empaque lejos del alcance de los niños. Ayude a conservar el medio ambiente y recicle todo el material del empaque. ¡Gracias!

19. **PRECAUCIÓN:** Asegúrese de que ningún objeto, animal o persona estén en el área donde se armará el producto *himolla*. Peligro de ser atrapado o aplastado.

20. **PELIGRO:** Para prevenir cortadas y laceraciones, siempre mantenga manos y dedos alejados de cualquier mecanismo en todo momento.

21. **PRECAUCIÓN:** Asegúrese de que ningún cable o cableado eléctrico se atore debajo de su producto *himolla*. ¡Peligro de descarga eléctrica! Los componentes eléctricos solo podrán cambiarse por técnicos autorizados y expertos. No abra o trabaje con los componentes eléctricos.

22. **PRECAUCIÓN:** El amortiguador de gas integrado no deberá abrirse o modificarse.

23. **ADVERTENCIA:** ¡Mover las partes mecánicas es peligroso!

24. **ADVERTENCIA:** Debido a que maneja las funciones de reclinado, la silla incrementará su longitud. Asegúrese de que no existan obstáculos dentro de un área de 25 pulgadas/65 cm alrededor de la silla. Tenga especial cuidado al regresar la silla a la posición vertical estándar. Asegúrese de que ninguna persona, animales u objetos estén debajo de la silla o que bloqueen los mecanismos de la silla ya que esto puede causarles daños o lesiones graves. Algunas sillas giratorias de *himolla*. Al usar la función giratoria, asegúrese de que el área requerida de 25 pulgadas/65 cm alrededor de la silla esté despejada de obstáculos para asegurar un funcionamiento fluido y seguro en su mueble.

25. **ADVERTENCIA:** Riesgo de lesiones físicas: Su producto *himolla* está equipado con un dispositivo de control remoto. El control remoto debe estar asegurado.

26. **ADVERTENCIA:** Riesgo de incendio y descarga, use sólo cable NISPT-2 tipo 18 AWG.

27. **PRECAUCIÓN:** Las descripciones sobre nuestro producto *himolla* se hacen siempre desde una vista frontal del mueble.

GUARDE ESTAS
INSTRUCCIONES

Información técnica:

La energía se suministra a través de un ahorro de la fuente de energía externa conmutada con una protección integrada y automática contra el sobrecalentamiento. Los motores no están diseñados para su uso permanente. Por tal motivo, tenga en cuenta la siguiente regla de oro al usarlos:

Ciclo de trabajo ~ 20 %

Fuente de energía externa conmutada

| | |
|---------------------------------|----------------|
| Voltaje de red (en voltios) | 100 – 240 V CA |
| Frecuencia de red (en hercios) | 50 – 60 Hz |
| Voltaje operativo (en voltios) | máx. 29,4 V CC |
| Consumo de energía | |
| Estado inactivo (en milivatios) | < 500 mW |

PRECAUCIÓN:

A UTILIZÁR SOLAMENTE CON EL SILLÓN

Cargador

| | |
|---------------------------------|---------------|
| Voltaje de red (en voltios) | 90 – 240 V CA |
| Frecuencia de red (en hercios) | 50 – 60 Hz |
| Voltaje operativo (en voltios) | máx. 36 V CC |
| Consumo de energía | |
| Estado inactivo (en milivatios) | < 500 mW |

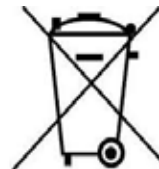
Baterías externas de iones de litio intercambiables

| | |
|--------------------------------|--|
| Fabricante | DRAGEN CROWN INDUSTRIES Ltd. |
| Tipo de baterías | F 3225224-A00 |
| Diseño de baterías | almacenamiento de batería de iones de litio (li-ion) |
| Capacidad | 2 Ah |
| Voltaje de salida (en voltios) | 33,6 V CC |
| Rango de temperatura | 0°C - + 60°C / +32°F - 140°F |
| Tiempo de carga | ~ 7 h |

ADVERTENCIA: Revise el cargador de la batería cada vez que lo utilice, el cable y la clavija, pero solo si la fuente de energía se desconecta. Si encuentra algún daño en el cargador, el cable externo o la batería, el dispositivo no deberá seguir en uso.

Desechar:

Al desechar su producto *himolla*, la batería, el cargador o la fuente de energía, le pedimos que siga las exigencias legales correspondientes de su estado.



PRECAUCIÓN: Las descripciones sobre nuestro producto *himolla* se hacen siempre desde una vista frontal del mueble.

Guía del usuario para su producto de *himolla* con función manual:

Variación reposacabezas 1:

Ajuste de reposacabezas (solo en componentes con sistema reclinable):

Una vez que haya encontrado la posición que desea, puede ajustar su reposacabezas de forma manual. Para ajustarlo, simplemente tome cualquier lado de la silla a la altura del cabezal y jale el reposacabezas hacia adelante.

Para regresar la silla a la posición vertical estándar, empuje el reposacabezas de regreso con ambas manos.

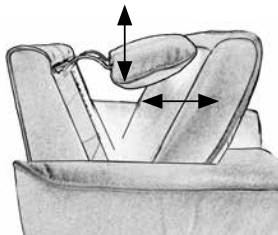


Variación reposacabezas 2:

Abatiendo el respaldo hacia delante, podrá mover la cabecera hacia arriba o abajo manualmente.

PRECAUCIÓN:

El apoyacabezas puede ser ajustado fácilmente tirando por adelante o empujando para atrás, ajustar la inclinación con ambas manos. El ajuste de inclinación no es disponible en todos los modelos de este segmento.



Variación del respaldo 1:

En el lado entre el cojín del asiento y el apoyabrazos verá un lazo de piel (o tela). En algunas sillas el lazo será reemplazado por una manija de metal. Puede controlar en qué posición desea reclinarse. Cuando empuje el lazo hacia usted, el mecanismo en su respaldo se activará y se reclinará mientras usted se apoya en él. Un amortiguador de gas produce los movimientos del respaldo. Cuando se apoye sobre el respaldo, el amortiguador de gas se comprimirá, de este modo el respaldo podrá reclinarse. Su posición se mantendrá después de soltar el lazo. Esto le permite detenerse en cualquier posición a lo largo del mecanismo.



Para regresar a la posición vertical estándar, jale el lazo (o la manija de metal) hacia usted y siéntese erguido. Al hacerlo, el amortiguador de gas se extenderá y por ende impulsará el respaldo hacia su posición vertical de nuevo. Suelte el lazo (o manija de metal) y el respaldo se bloqueará en la posición vertical.

PRECAUCIÓN: Usted puede reclinarse sin utilizar el reposapiernas o a la inversa.

Variación del respaldo 2:

Gire la rueda de tensión que está en el lado derecho de la silla para desbloquear el mecanismo de ajuste. Al hacerlo podrá reclinar el respaldo con solo apoyarse en él. Gire la rueda de vuelta a la izquierda para fijar el ajuste al momento de encontrar la posición deseada.

Para regresar a la posición vertical, simplemente desbloquee el mecanismo al girar la rueda de tensión a la derecha y siéntese erguido, verá que el respaldo volverá a su posición vertical de nuevo. Después ajuste el mecanismo al girar la rueda de tensión de regreso a la izquierda.



PRECAUCIÓN: El mecanismo soporta la posición del sillón pero no lo bloquea. No fuerce el respaldo para moverlo con el mecanismo de ajuste fijo, ya que esto causará un desgaste prematuro que se excluye explícitamente de la Garantía limitada del fabricante 1-2-3 de *himolla*.

Variación del respaldo 3:

El mecanismo de ajuste le permite inclinarse y permanecer en cualquier posición junto al mecanismo de reclinado al usar las manijas. El mecanismo ajustable siempre se tiene que soltar al cambiar de posición, esto se hace soltando las manijas para evitar que el mecanismo se dañe. Si no lo hace así podrá causar un desgaste prematuro y esto no lo cubre la Garantía limitada del fabricante 1-2-3 de *himolla*. Las manijas instaladas en ambos lados de la silla y localizadas junto

al asiento le permiten ajustar su silla a su posición favorita para su total y completo disfrute. Ambas manijas necesitan utilizarse simultáneamente.

PRECAUCIÓN: Las dos manijas de accionamiento apoyan el mantenimiento de la posición del asiento seleccionada pero no cuenta con una función de bloqueo.

Desbloquee ambas manijas para desplazar su cuerpo hacia atrás.



Utilice las manijas solo si desea permanecer en la posición deseada. Las manijas están diseñadas para reducir el movimiento de su silla y para mantener una posición balanceada. No es absolutamente necesario activar las manijas pues su falta de uso permite una adaptación libre de la silla para cada uno de sus movimientos corporales. Al mismo tiempo, la posición del reposacabezas se ajusta automáticamente para que apoye plenamente su cabeza y cuello al traer el reposacabezas hacia delante mientras usted reclina la silla y al enderezarse cuando regrese la silla a la posición vertical. El modelo Palena es la excepción pues ofrece una función única de altura ajustable y reposacabezas extensible y por lo tanto un apoyo óptimo para los usuarios más altos. Además, el reposacabezas puede ajustarse a cualquier posición de forma manual.

La función activa de respaldo lumbar funciona como un soporte lumbar para la columna vertebral. En la posición vertical el soporte lumbar es firme, lo cual proporciona un excelente soporte para la columna lumbar baja. Mientras la silla se reclina, el espaldar se flexiona proporcionando apoyo en todo momento y, al mismo tiempo, se vuelve más suave al alcanzar una completa posición de reposo. Todas las sillas con función mecedora tienen una función giratoria de 360 grados.

Variación del reposapiernas 1:

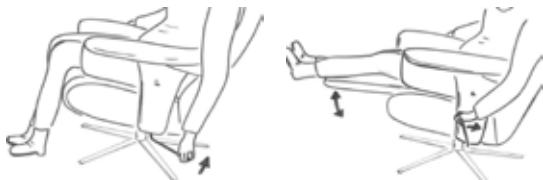
Para utilizar el reposapiernas en su silla coloque sus manos en el reposabrazos e impúlsese hacia atrás. Mientras hace esto, asegúrese de estirar las piernas de manera que no exista resistencia en el reposapiernas. El mecanismo y el movimiento será suave mientras sus pies alcanzan una posición horizontal.



Antes de poner el reposapiés otra vez en la posición inicial, le rogamos asegurarse que no hay otras personas, niños, animales o algo semejante debajo del reposapiés. Para regresar a la posición vertical, empuje hacia abajo con sus pies presionando el reposapiernas e inclínese hacia adelante. Su reposapiernas alcanzará su posición original de nuevo.

Variación del reposapiernas 2:

El reposapiernas puede activarse jalando la palanca con su mano izquierda y empujándola hacia adelante. Durante el completo proceso del cambio de la posición, la mano izquierda debe quedar conectado con la palanca. Eleve sus piernas para eliminar el peso en el reposapiernas.



Antes de poner el reposapiés otra vez en la posición inicial, le rogamos asegurarse que no hay otras personas, niños, animales o algo semejante debajo del reposapiés.

Para regresar el reposapiernas a su posición inicial, eleve sus piernas para eliminar el peso y jale la palanca completamente hacia atrás. El reposapiernas deberá regresar a su posición inicial. Durante el completo proceso del cambio de la posición, la mano izquierda debe quedar conectado con la palanca.

En algunos modelos, el asiento se inclina hacia abajo con el reposapiernas extendido.

Ajuste de altura

En el lado izquierdo debajo del reposabrazos encontrará otra palanca. Esta palanca controla el ajuste de la altura de la silla. Una vez que se siente en la silla, jale la palanca hacia arriba y la silla comenzará a bajar de altura. Suelte la palanca y la silla se detendrá. Esto significa que usted puede ajustar la altura del asiento en cualquier posición a lo largo de la extensión del mecanismo (aproximadamente 3 pulgadas/8 cm).



Para aumentar la altura del asiento, elimine todo el peso del asiento y eleve la palanca hacia arriba. El amortiguador de gas se extenderá y la silla regresará a su posición más alta.

¡ADVERTENCIA: Riesgo de lesiones!

Sofá reclinable. Nota:

Como no cuenta con dos reposabrazos para empujar, necesita colocar la mano en el reposabrazos y la otra en el cojín del asiento de junto para empujarse hacia atrás y activar el reposapiernas. Si coloca su mano en su propio cojín, no podrá activar el reposapiernas.



Con respecto a los modelos con reposabrazos de movimiento integral, es necesario colocar la mano sobre el cojín del asiento de junto y empujar hacia atrás, así como retroceder un poco con sus pies y hacer presión contra el respaldo al mismo tiempo para ajustar el reposapiernas.



PRECAUCIÓN: Si usted intenta hacerse hacia atrás colocando las manos en el reposabrazos o en su asiento y empujando, el ajuste del reposapiernas se bloqueará.

Ottoman:

El ottoman tiene una función manual de ajuste de inclinación. Al activar la función de inclinación, simplemente eleve el borde delantero (lado más bajo del ottoman) hasta que el reposapiés se encuentre en la posición deseada. El ajuste es aproximadamente de 6 pulgadas/15 cm.



Esto permite que la parte más alta del reposapiés se mantenga siempre al nivel de la posición del asiento cuando la silla esté completamente horizontal, manteniendo un máximo soporte y comodidad.

Para regresar el ottoman a su posición inicial, desbloquee con cuidado la barra de metal debajo del cojín del asiento y jale hacia abajo el cojín del asiento.

ADVERTENCIA: ¡Peligro, partes móviles! ¡Mantenga las manos alejadas de las partes aplastantes o cortantes!

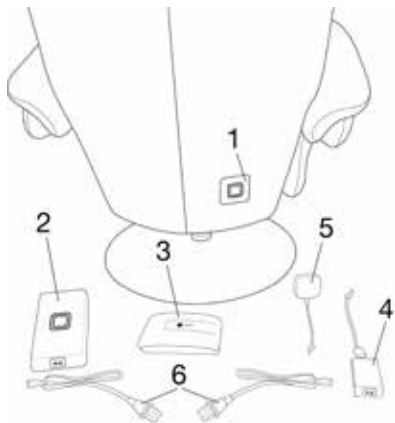


Siempre siga las instrucciones de seguridad de las páginas 5 y 6.

Guía del usuario para su producto de *himolla* con Ajuste eléctrico:

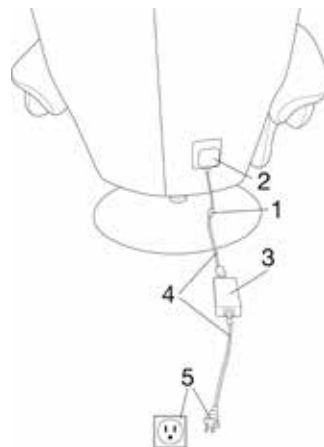
El envío incluye:

- 1 Un producto *himolla* con una conexión para fuente de energía conmutada y una batería
- 2 Cargador
- 3 Baterías
- 4 Adaptador de corriente
- 5 Cable de alimentación
- 6 2 cables de fuente de alimentación de energía



Conexión a la fuente de energía y la colocación del cable:

- 1 Conecte la clavija del cable de alimentación al adaptador de corriente.
- 2 Conecte la fuente de energía conmutada al producto *himolla*.
- 3 Conecte el cable de alimentación al adaptador de corriente.
- 4 El cable debe extenderse libremente y debe estar tan recto como sea posible. No coloque ningún objeto o persona en el cable.
- 5 Coloque la clavija de alimentación en el enchufe. Ahora todas las funciones del producto *himolla* se pueden usar activando el panel de control



ADVERTENCIA: Revise el cargador de la batería cada vez que lo utilice, el cable y la clavija, pero solo si la fuente de energía se desconecta. Si encuentra algún daño en el cargador, el cable externo o la batería, el dispositivo no deberá seguir en uso.

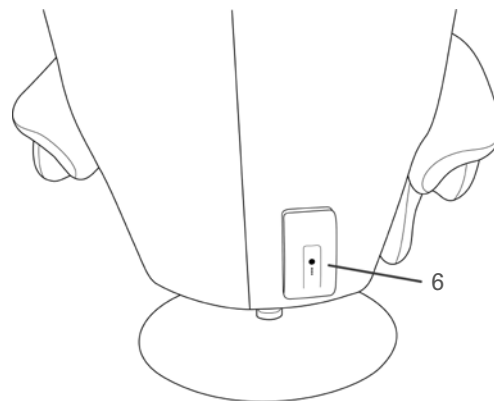
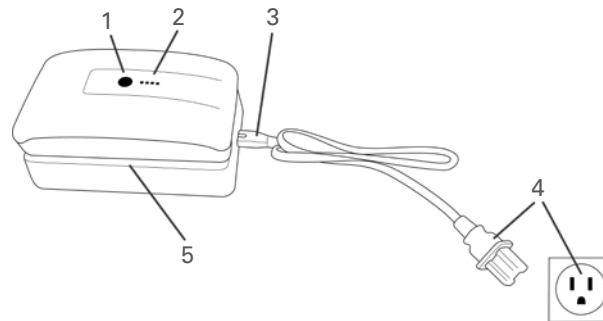
Siempre siga las instrucciones de seguridad de las páginas 5 y 6.

Utilizar la batería y cargarla:

La batería cuenta con un modo de suspensión o modo silencioso para protegerse de la pérdida de energía durante su transporte y almacenamiento. Si sólo uno de los diodos emisores de luz brilla en verde (en adelante denominado como LED) después de activar la batería, es completamente necesario cargarla con la estación de carga incluida en el contenido de la entrega antes de montar el producto *himolla* y ponerlo en funcionamiento.

1. Presione el botón negro para activar.
2. La luz led muestra el nivel de la carga de la batería.
 - 4 luces led verdes: la batería está completamente cargada.
 - 1 luz led roja y un sonido: la batería necesita cargarse.
3. Conecte el cable de alimentación al cargador.
4. Conecte la clavija de conexión del cargador al enchufe.
5. Para cargar la batería, colóquela en el cargador y el proceso de carga comenzará automáticamente.
6. Conecte la batería al producto *himolla*. Todas las funciones del producto *himolla* se pueden usar al activar el panel de control.

ADVERTENCIA: Revise el cargador de la batería cada vez que lo utilice, el cable y la clavija, pero solo si la fuente de energía se desconecta. Si encuentra algún daño en el cargador, el cable externo o la batería, el dispositivo no deberá seguir en uso.



Siempre siga las instrucciones de seguridad de las páginas 5 y 6.

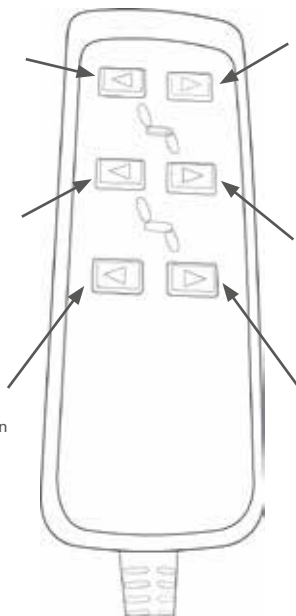
Variación 1:

El ajuste del reposapiernas y el respaldo se realiza por medio de motores eléctricos. Al presionar los siguientes botones usted podrá ajustar su sillón *himolla* de forma continua.

Mantenga presionado el botón. El respaldo se mueve hacia atrás para llegar a una posición de Relajación. Suelte para detener

Mantenga presionado el botón. El reposapiernas se mueve hacia abajo para llegar a la posición Básica. Suelte para detener

Mantenga presionado el botón. El reposapiernas se eleva, alcanza la posición final y mueve el respaldo hacia la parte final para llegar a una posición de Relajación. Suelte para detener



Mantenga presionado el botón. El respaldo se mueve hacia adelante para llegar a la posición Básica. Suelte para detener

Mantenga presionado el botón. El reposapiernas se eleva. Suelte para detener

Mantenga presionado el botón. El respaldo se mueve hacia adelante, alcanza la posición final y mueve el reposapiernas hacia abajo para llegar a la posición Básica. Suelte para detener

Variación 2:

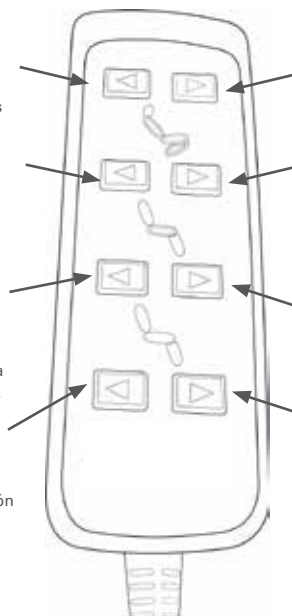
El ajuste del reposapiernas y el respaldo se realiza por medio de motores eléctricos. El reposacabeza se ajusta por medio de motores eléctricos. Al presionar los siguientes botones usted podrá ajustar su sillón *himolla* de forma continua.

Mantenga presionado el botón. El reposacabezas se inclina hacia atrás. Suelte para detener

Mantenga presionado el botón. El respaldo se mueve hacia atrás para llegar a una posición de Relajación. Suelte para detener

Mantenga presionado el botón. El reposapiernas se mueve hacia abajo para llegar a la posición Básica. Suelte para detener

Mantenga presionado el botón. El reposapiernas se eleva, alcanza la posición final y mueve el respaldo hacia la parte final para llegar a una posición de Relajación. Suelte para detener



Mantenga presionado el botón. El reposacabezas se mueve hacia adelante. Suelte para detener

Mantenga presionado el botón. El respaldo se mueve hacia adelante para llegar a la posición Básica. Suelte para detener

Mantenga presionado el botón. El reposapiernas se eleva. Suelte para detener

Mantenga presionado el botón. El respaldo se mueve hacia adelante, alcanza la posición final y mueve el reposapiernas hacia abajo para llegar a la posición Básica. Suelte para detener

Siempre siga las instrucciones de seguridad de las páginas 5 y 6.

Variación 3:

Ajuste del reposapiernas:

El ajuste del reposapiernas se lleva a cabo mediante un motor eléctrico accionado mediante teclas táctiles.

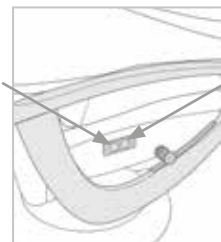
El respaldo se ajusta manualmente presionando con el cuerpo.

Las teclas táctiles se encuentran, visto desde delante, a la izquierda del asiento:

Mantener la tecla táctil pulsada:

el reposapiernas descenderá a la posición inicial.

Soltar: detención



Mantener la tecla táctil pulsada:

el reposapiernas asciende.

Soltar: detención

Ajuste del respaldo:

El respaldo se ajustará con la presión de su cuerpo.

El respaldo se desplazará hacia atrás al presionar.

Cuando reduzca la presión regresará a la posición inicial.

Se trata de un mecanismo de deslizamiento fácilmente ajustable de forma continua.



Variación 4:

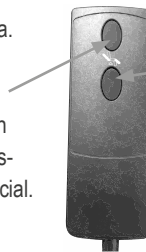
Ajuste del reposapiernas del respaldo:

El ajuste del reposapiernas y del respaldo se realiza mediante un motor eléctrico.

Mantener pulsada la tecla.

El respaldo se desplaza hacia adelante, una vez alcanzada la posición final el reposapiernas descenderá a la posición inicial.

Soltar: detención



Mantener pulsada la tecla. El reposapiernas asciende, una vez alcanzada la posición final el respaldo se desliza hacia atrás hasta llegar a la posición de relajación.

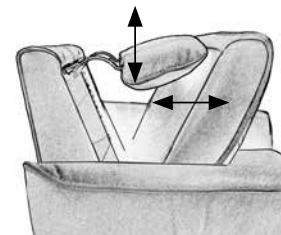
Soltar: detención

Cabecera:

Abatiendo el respaldo hacia delante, podrá mover la cabecera hacia arriba o abajo manualmente.

PRECAUCIÓN:

El apoyacabezas puede ser ajustado fácilmente tirando por adelante o empujando para atrás, ajustar la inclinación con ambas manos. El ajuste de inclinación no es disponible en todos los modelos de este segmento.



Mantenimiento del producto

La piel es un producto natural que durará muchos años si se trata adecuadamente.

Junto con su producto *himolla* entregamos un paquete de regalo con un kit de cuidado para piel sin costo. Inmediatamente después de desempacar, deberá realizar una limpieza inicial. Después de eso, el cuidado recomendado del material de piel deberá realizarse periódicamente al menos dos veces al año.

Podrá adquirir un kit adicional de cuidado para piel recomendado por *himolla* con su distribuidor local.

Mantenga su producto *himolla* alejado de las fuentes de calor (p. Ej. sistemas centrales de calefacción, estufas, etc.) o expuesto a la luz solar directa ya que todo esto puede causar daños irreversibles en la piel. Tales daños no están cubiertos por la Garantía limitada del fabricante 1-2-3 de *himolla*. Si su producto *himolla* se coloca en lugares muy iluminados, secos o cálidos, necesitará aplicar el producto de cuidado para piel cada tres meses.

Su producto *himolla*, su batería, el cargador y la fuente de energía son libres de mantenimiento. Las reparaciones o alteraciones solo podrán realizarse por un representante de servicio autorizado.

himolla Garantía limitada de 5 años

Gracias por adquirir un producto original *himolla* con calidad "Hecho en Alemania".

Para registrar su garantía, siga estos pasos:



1. Complete el formulario de registro a continuación
2. Envíelo a la siguiente dirección de correo electrónico: registration@eurolinklp.com o envíelo por fax al siguiente número: (866)-312 1288.
3. Su **Garantía limitada de 5 años de himolla** quedó registrada.

La **Garantía limitada de 5 años de himolla** cubre lo siguiente:

- Relleno, subamortiguadores y amortiguadores interiores
 - Bastidor y piezas que no sean móviles
 - Durabilidad y propiedades de resistencia de nuestra piel Longlife*
 - Cojines de asiento moldeados de curado en frío**
- La Garantía limitada de 5 años de *himolla* está sujeta al uso doméstico estándar con nuestras instrucciones de cuidado del producto.
- La Garantía limitada de 5 años de *himolla* solo se aplica al comprador original del producto *himolla*.
- La Garantía limitada de 5 años de *himolla* no cubre ningún daño causado por el mal uso, traslado, reparaciones no autorizadas, negligencia ni modificaciones del mobiliario.

- Cuando se utiliza, puede producirse una hendidura o deformación del relleno en el cojín del asiento, esto es algo normal. Las hendiduras del relleno no se considerarán como defectos.
- La piel es un material natural y puede estirarse o doblarse con el uso. Es posible que se formen arrugas en el cojín del asiento y estas no se considerarán como defectos.
- *Normas generales de calidad y pruebas para muebles - Garantía de calidad RAL-GZ430
- ** Cuando corresponda

Las reparaciones hechas por un técnico no autorizado y los tratamientos con productos de limpieza o sustancias químicas que no sean adecuadas o recomendadas por *himolla*, anularán esta garantía. *himolla* recomienda usar productos de limpieza y mantenimiento especialmente diseñados y fabricados por Unifers SpA Italia para *himolla*. Encontrará instrucciones detalladas de limpieza al interior de su kit de limpieza.

La Garantía limitada de 5 años de *himolla* no cubre el desgaste normal ni la destrucción intencional.

Para reportar una reclamación de garantía, contacte a su vendedor y tenga la prueba de su compra, además de tener listo su registro de garantía. Las reclamaciones de la garantía solo serán válidas a través del vendedor con el que adquirió el producto.

De conformidad con esta garantía, *himolla* se reserva el derecho de sustituir las piezas defectuosas, reparar, reemplazar o cambiar el producto defectuoso por uno de estilo y diseño similar, en caso de que el estilo original ya no se encuentre disponible.

Formulario de registro

©himolla Polstermöbel GmbH, 2020
Distribución exclusiva de los productos *himolla* en
los EE. UU., Canadá y México por
Euro Link LP, 1700 Palm Beach Lakes Boulevard, West Palm Beach, FL 33401

Nombre: _____

Calle: _____

Ciudad: _____

Estado: _____

Código postal: _____

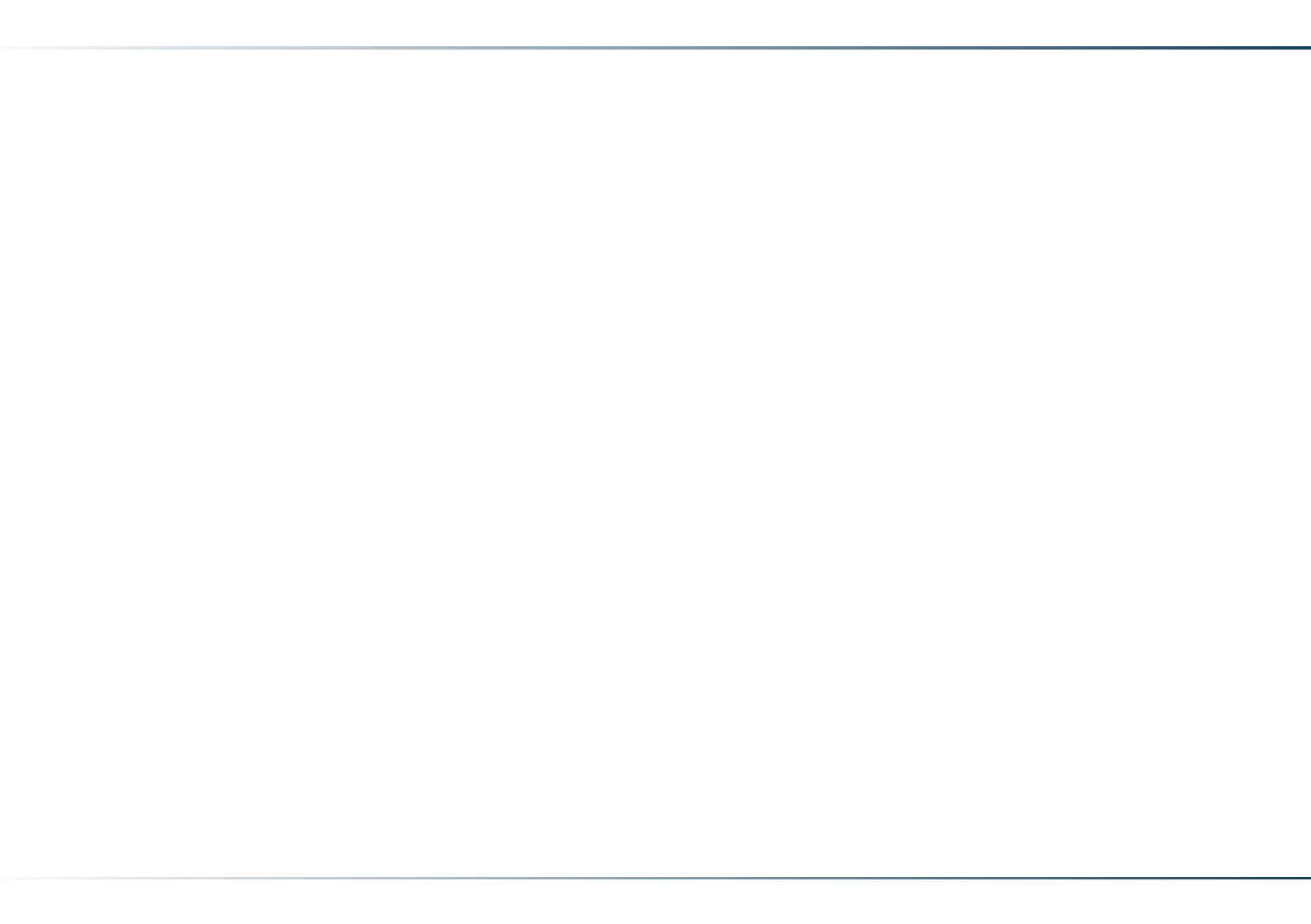
País: _____

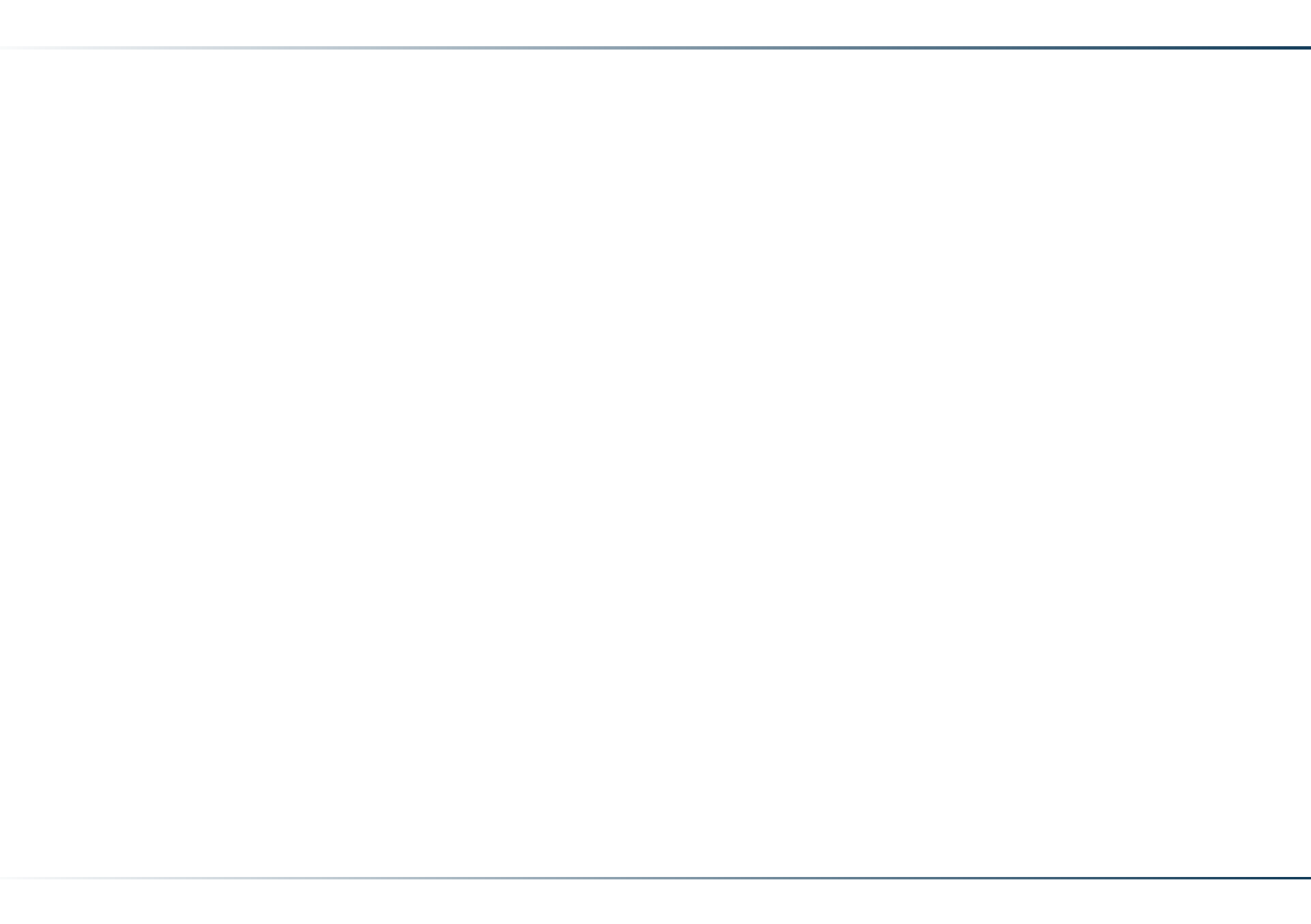
Correo electrónico: _____

Vendedor con el que
adquirió el producto: _____

Población: _____

Estado: _____





Edition for the USA, CANADA and MEXICO

himolla

© himolla Polstermöbel GmbH, 2020

Exclusive distribution of himolla products in the USA, Canada and Mexico by
Euro Link LP, 1700 Palm Beach Lakes Boulevard, West Palm Beach, FL 33401